



Wurzener Stadtjournal

mit dem Amtsblatt der Großen Kreisstadt Wurzen und den Ortsteilen



Aus der Stadtverwaltung

Die amtlichen Bekanntmachungen und Informationen finden Sie auf den Seiten 4 bis 13

Aktuell

u. a. Wurzener Rallyelegende
Günter Reinhardt – Ein Versuchsfahrer
von Simson in Suhl

Finanzen

Modernisieren: Energiekosten
senken im großen Maßstab –
Tipps für Immobilienbesitzer



Herbstfest auf dem Wurzener Markt
➤ Seite 13



Der Ringelnatzsommer wird zum Geheimtipp
➤ Seite 16



NDK wird mit Sonderpreis für kulturelle Bildung geehrt
➤ Seite 17

Aus der Stadtverwaltung

04 Amtliche Bekanntmachung

06 Aktuell

- » u. a. m. Auch in Wahllokalen sind Hygiene-Regeln einzuhalten
- » #offen geht – auch im Landkreis Leipzig
- » „Fairer einkaufen. Besser essen.“ – Marktschwärmer

Lebendiges Wurzen

02 Kolumne

14 Wurzener Wunder

15 Aktuell

- u. a. Jubiläum – 600 Jahre Altenbach

19 Finanzen

- u. a. Mit einem Finanzcheck in allen Lebenslagen flüssig bleiben

20 KulturGuide

- Veranstaltungen in Stadt und Region

22 Gesundheit

26 Recht / Versicherung

- u. a. Mietrecht

27 Mobilität

- u. a. Mit Winterreifen sicher durch die kalte Jahreszeit

28 Bauen / Wohnen / Einrichten

30 Immobilien

- u. a. Regenwasser als Kostensparer

32 Trauer

33 Wahljahr 2021

Spatenstich zum Ausbau des Breitbandnetzes im Wurzener Land

Die strahlenden Gesichter des Bürgermeisterquartetts (Jörg Röglin, Bernd Laqua, Thomas Pöge und Uwe Weigelt) aus dem Wurzener Land, des Landrates (Henry Graichen) und der Präsidentin der Landesdirektion (Regina Kraushaar) zeugen davon, dass der Baggerbiss im Bennewitzer Ortsteil Neuweissborn ein wichtiger Schritt in Sachen Breitbandausbau ist.

Und in der Tat ist dies ein nahezu historischer Akt, weil mehr als die Hälfte der Einwohner im Wurzener Land vom Breitbandausbau profitieren. Ungefähr 400 Kilometer Glasfaser werden in vier Gemeinden – Wurzen, Bennewitz, Lossatal, und Thallwitz – sowohl in private Haushalte als auch in Schulen und Unternehmen verlegt und bringen damit endlich das ersehnte „schnelle Internet“.

Ein solches Engagement sowie die Art und Weise des Heran gehens würdigt auch der Regierungschef Sachsens, Michael Kretschmer, der es sich nicht nehmen ließ, im kleinsten Ortsteil der Gemeinde Bennewitz – Neuweißenborn – dabei zu sein. Den Zusammenschluss der vier Bürgermeister des Wurzener Landes, welche die Umsetzung des Breitbandausbaus in der kommunalen Holding der Wurzener Land-Werke vorantrieben und -treiben findet er beispielhaft. „So sichert man die Zukunft im ländlichen Raum!“, freute sich Sachsens Ministerpräsident über den Baggerbiss in Bennewitz.

Manuela Krause



Sachsens Ministerpräsident, Michael Kretschmer (Mitte), ließ es sich nicht nehmen, beim Spatenstich zum Breitbandausbau dabei zu sein. (Foto: Sarah Just)

Impressum | Bildnachweis

Herausgeber (Stadtjournal): SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA | Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna

Tel.: 03433 207329 | Fax: 03433 207331 | E-Mail: info@druckhaus-borna.de | Internet: www.druckhaus-borna.de

Produktions- u. Verlagsleitung: Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren. Die Texte der Stadtverwaltung obliegen der Verantwortung des Oberbürgermeister der Stadt Wurzen.

Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA

Titelbild: Spatenstich für den Breitbandausbau in der Gemeinde Bennewitz (Foto: Falk Opelt)

Fotos: iXimus - Pixabay (S. 7), Darkmoon_Art - Pixabay (S. 8), NIKON CORPORATION - fotolia (S. 13), Madlen Deutschenbaur - Pixabay (S. 14), Steve Buissinne - Pixabay (S. 19), Here and now, unfortunately, ends my journey - Pixabay (S. 20), dj/d/Wilkes/denisismagilov - stock.adobe.com (S. 28), bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber.

Auflage: 12.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen

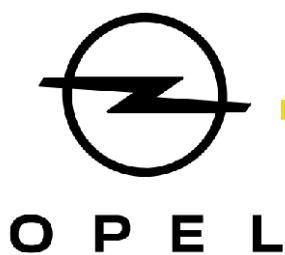
Laufende Ausgaben-Nummer: 122

Zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Wurzen, in der Tourist-Information Wurzen oder beim SÜDRAUM-VERLAG. Die Ausgabe 10 / 21 des Wurzener Stadtjournal mit dem Amtsblatt der Großen Kreisstadt Wurzen erscheint am 21.10.2021. Der Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist der 05.10.2021.

Stadtjournal
digital



Ihr Opel-Vertragshändler in Ihrer Nähe



Autohaus **Eilenburg** GmbH

Tel.: 03423/603565

UNSERE SERVICE-LEISTUNGEN FÜR SIE:

- Verkauf von Neu- und Gebrauchtwagen
- Nutzfahrzeuge für Gewerbe
- Haupt- und Abgasuntersuchung
- Reparatur- und Wartungsarbeiten aller Marken
- Reifenservice
- Lackierarbeiten
- Unfall-Reparaturen
- Abschleppdienst



Automatikgetriebe

Opel Corsa F Elegance 1.2, 100 PS, 5-türig
Farbdisplay, Radio 4.0 IntelliLink,
Klima, Parkpiloten, Rückfahrkamera,
LED-Scheinwerfer, Leichtmetallfelgen
EZ: 07/2020, km: 950!
Preis: 17.390,- €



Elektrofahrzeug

Opel Corsa F e Edition, 136 PS, 5-türig
Ladevorrichtung On-Board-Lader (11kW),
Klimaautomatik, Regensensor, Touchscreen,
Navi, Sitzheizung, Spurhalteassistent
EZ: 05/2021, km: 980
Preis: 22.980,- €



Opel Astra ST Edition 1.2, 130 PS, Schaltgetriebe
AGR-Sitze, Radio 4.0 IntelliLink+Navi, Klima,
Freisprecheinrichtung, Leichtmetallfelgen,
Regensensor, Rückfahrkamera,
LED-Scheinwerfer
EZ: 12/2020, km: 2.500
Preis: 18.690,- €



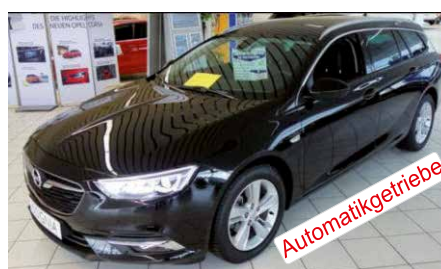
Automatikgetriebe

Opel Mokka Elegance, 1,2, 130 PS
Klimaautomatik, Sitzheizung, Park & Go,
Verkehrsschildererkenung, Navi,
Müdigkeitserkennung, LED-Scheinwerfer,
Sitzheizung, Rückfahrkamera,
EZ: 08/2021, km: 10
Preis: 26.980,- €



Automatikgetriebe

Opel Grandland X Innovation 1.2, 130 PS
Navi, LED Licht, Klimaautomatik,
Allwetterreifen, LED-Scheinwerfer,
Sitzheizung, Rückfahrkamera,
Radio 5.0 IntelliLink
EZ: 07/2020, km: 13.300
Preis: 25.790,- €



Automatikgetriebe

Opel Insignia B ST 1.5, 165 PS, Innovation
LED-Matrixlicht, 8 Zoll Farbdisplay
Touchscreen + Navi, Rückfahrkamera,
Park & Go, LM-Felgen, Parkpilotensystem,
Toter Winkel Warner, NSW, AGR-Sitze,
Radio DAB
EZ: 09/2020, km: 8.950
Preis: 25.390,- €



Autohaus **Eilenburg** GmbH

www.opel-eilenburg.de

Autohaus Eilenburg GmbH
Zscheppliner Landstraße 11
04838 Eilenburg
Tel.: 03423/603565

E-Mail: opel.eilenburg@t-online.de

Öffentliche Bekanntmachung

Bekanntmachung der Stadt Wurzen
Beschluss-Nr.:99-12./20 vom 23.06.2020
Erneute öffentliche Auslegung des geänderten Entwurfes des Bebauungsplanes „Wohngebiet an der alten Handelsschule“ in Wurzen

Der im Bereich des abgerissenen Drahtseilwerkes südlich des REWE-Marktes aufgestellte und ergänzte Bebauungsplan „Wohngebiet an der alten Handelsschule“ wird erneut gemäß § 4a Absatz 3 BauGB öffentlich ausgelegt. Der räumliche Geltungsbereich des Planes liegt an der Dr.-R.-Friedrichs-Straße im Norden, der Rosa-Luxemburg-Straße im Osten, dem REWE-Markt im Süden und entlang der Grundstücke Goethestraße 14 bis 20 im Osten der Stadt Wurzen. Mit dem Bebauungsplan soll Baurecht für Stadthäuser geschaffen werden.

Der Bebauungsplan wird im beschleunigten Verfahren gemäß § 13a BauGB aufgestellt. Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß § 13a Abs. 4 Nr. 3 i. V. m. § 13 Abs. 2 und 3 Satz 1 BauGB von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB, von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB sowie von der Erarbeitung eines Umweltberichtes nach § 2a BauGB abgesehen wurde.

Nunmehr wird der Bebauungsplan um eine textliche Festsetzung über den Lärmschutz gemäß § 9 Absatz 1 Nr. 24 BauGB ergänzt sowie der südliche Teil des Baufeldes Allgemeines Wohngebiet WA in ein Mischgebiet MI umgewidmet.

Der geänderte Bebauungsplan wird in der Zeit vom **1.10.2021 bis einschließlich 5.11.2021** in der Stadtverwaltung Wurzen, Friedrich-Ebert-Str. 2, 04808 Wurzen öffentlich ausgelegt.

Stellungnahmen sind nur zu den Änderungen gestattet und können von jedermann während der Auslegungsfrist schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden. Dies kann in der Stadtverwaltung Wurzen, FB Service & Bau, Friedrich-Ebert-Str. 2, 04808 Wurzen während der Dienstzeiten

Montag	09.00 bis 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 16.00 Uhr
Freitag	09.00 bis 12.00 Uhr

oder nach Terminvereinbarung erfolgen.

Der geänderte Bebauungsplan „Wohngebiet an der alten Handelsschule“ der Stadt Wurzen einschließlich der Begründung ist ab 30.9.2021 im Internet auf den Websites <https://buergerbeteiligung.sachsen.de/> und <https://www.wurzen.de/stadt-wurzen/stadtplanung/bebauungsplaene/b-plaene-im-verfahren/> abrufbar.



Planausschnitt, nicht maßstäblich

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über die Satzung des Bebauungsplanes unberücksichtigt bleiben.

Für Rückfragen stehen Herr Rößler unter carl.roessler@t-online.de sowie Frau Neudert Tel. 03425 8560162 und k.neudert@wurzen.de zur Verfügung.

Wurzen, den 8.9.2021

Jörg Röglin
Oberbürgermeister

Bekanntmachung

Ausschreibungen

Die Stadt Wurzen sucht zum 1. Januar 2022 ein Citymanagement im Rahmen der Förderprogramme „Lebendige Zentren“ und „Sozialer Zusammenhalt“

Das Gebiet der Wurzener Innenstadt und die angrenzende Ostvorstadt werden in den Förderprogrammen LZP „Lebendige Zentren – Erhalt und Entwicklung der Stadt- und Ortskerne“ (ehemals SOP „Aktive Stadt- und Ortsteilzentren“) und SZP „Sozialer Zusammenhalt – Zusammenleben im Quartier gemeinsam gestalten“ (ehemals SSP „Soziale Stadt“) gefördert. Die Programme zielen auf die Erhaltung beider Gebiete als kulturelle und geschäftliche Zentren der Stadt, die Stärkung des Wohnstandortes Innenstadt und Ostvorstadt, die Steigerung der Aufenthalts- und Gestaltungsqualität, die Reduzierung von Leerstand, die Schaffung von kreativen Milieus, die Erhöhung der Identität und Akzeptanz aller Bevölkerungsgruppen sowie die verstärkte Bindung der lokalen Kaufkraft ab. Die Besonderheit beider Programme liegt in der Kombination von Baumaßnahmen zur Stärkung der Zentrumsfunktion und der Aktivierung sowie Verstärkung von partnerschaftlichen Kooperationen aller Akteursgruppen der Zentrumsentwicklung. Die Sanierung wichtiger historischer, derzeit überwiegend leerstehender Gebäude sowie die Aufwertung des öffentlichen Raumes und der Innenstadt als Anziehungspunkt der Stadt und der Ostvorstadt als moderner Wohnstandort ist ein wesentlicher Entwicklungsgedanke beider Förderprogramme.

Für die Fördergebiete wurden im Jahr 2013 (Innenstadt) und 2014 (Ostvorstadt) Städtebauliche Entwicklungskonzepte (SEKo) erstellt, welche die Kernziele der Entwicklung der Gebiete definierten und insbesondere investive Maßnahmen konkretisierten. Die damaligen Planungen fließen in die aktuell in Erarbeitung befindliche übergeordnete Fortschreibung des gesamtstädtischen Integrierten Stadtentwicklungskonzeptes (kurz InSEK) ein. Hierin werden einige Aspekte beibehalten, andere hinsichtlich aktualisierter Planansätze und heutiger Förderlandschaft angepasst.

Aufgabenbeschreibung

Zur Profilierung und Standortaufwertung ist seit 2018 ein Citymanagement für die Wurzener Innenstadt und die Ostvorstadt tätig. Es wurde dabei insbesondere der Ansatz eines integrativen, umsetzungsorientierten und beteiligungsgestützten Managements verfolgt – dieser soll nun fortgeführt werden. Hauptsächliches Ziel des Citymanagements soll es sein, die beiden Programmgebiete insbesondere durch Einbeziehung der verschiedenen lokalen Akteure (Grundstückseigentümer,

Standortinitiative, Bürgergruppen, Vereine) zu profilieren und attraktiver zu gestalten, also durch den Aufbau eines öffentlich-privaten Netzwerkes aktiv Standortentwicklung zu betreiben. Das Citymanagement ist zudem eine Kontaktstelle zwischen den Bürger:innen und der Stadtverwaltung.

Die **Schwerpunkthemen** des Citymanagements sind Wohnen/Städtebau und Handel. Darüber hinaus können weitere relevante Themenfelder wie die Attraktivierung des öffentlichen Raumes, Stadtmarketing/Werbung, Verkehr etc. dargestellt werden.

Die Arbeitsergebnisse aus den Aufgaben des Citymanagements werden uneingeschränkt durch die Stadt Wurzen genutzt und sind deren Eigentum.

Die Stadt Wurzen beabsichtigt daher auf der Grundlage eines Dienstleistungsverhältnisses ein Citymanagement mit folgenden **Aufgaben** zu vergeben:

- Beratung und Begleitung von Eigentümern leerstehender und/oder un- und teilsanierter Wohnhäuser und Ladenlokale im Hinblick auf:
 - die Entwicklung eines breiten Wohnungsangebots für Mieter und selbstnutzende Haus- und Wohnungseigentümer, darunter auch Angebote mit hoher Bindungskraft wie Baugruppen/Wohnungseigentümergeinschaften (WEG), Eigentümer-Mieter-Kooperationen mit Mieter-selbstausbau und kooperative „Wohnprojekte“ wie Kleingemossenschaften
 - einen ausgewogenen, nachfrageorientierten Einzelhandel durch Unterstützung bei Neuansiedlungen und Anpassung bestehender Infrastrukturen. Zusätzlich sollen Verwaltungs-, Kultur- und Bildungseinrichtungen, aber auch „neues Arbeiten“ den bisherigen Nutzungsmix um weitere Angebote ergänzen.
 - die Möglichkeiten der Inanspruchnahme von Förderprogrammen des Bundes und des Land Sachsens sowie weiteren Programmen der KfW, BAFA u. a. m.
 - die notwendigen Abstimmungen mit den Baubehörden, insbesondere dem Bauaufsichtsamt des Landkreises Leipzig (Bauanträge, denkmalschutzrechtliche Genehmigungen etc.)
- Identifizierung und Begleitung geeigneter Projekte für die Belebung der Innenstadt und Ostvorstadt in wirtschaftlicher und kultureller Hinsicht
 - Qualifizierung und Konkretisierung von Projektideen
 - Umsetzungsbegleitung von Projekten anderer Träger wie „BAD 16 Manufakturhöhe“ oder „Walk of Wurzen“ (Wenceslaigasse)
 - Fortführung des Prozesses „EinLaden mit Aussicht“ bzw. Umsetzung evtl. Beschlüsse der Stadtgesellschaft daraus
 - Kontaktpflege mit lokalen Akteuren
 - Einbeziehung von über die Stadtgrenzen hinaus reichenden Kommunikations-, Kooperations- und Netzwerkstrukturen, insbesondere zur Vernetzung mit dem Wachstumszentrum Leipzig
- Betreuung des städtischen Verfügungsfonds „Aktives Wurzen“
- Unterstützung bei der Organisation kommunaler Projekte und Beteiligungsprozesse
- Zusammenarbeit bei Forschungsvorhaben von Universitäten/Hochschulen und Akteuren der nationalen Stadtentwicklungspolitik (BBSR, vhw – Bundesverband für Wohnen und Stadtentwicklung e. V.)

Der Vertrag hat eine Laufzeit von einem Jahr. Eine Fortführung des Citymanagements in Wurzen ist über diesen Zeitraum hinaus bis zum Ende der Programmlaufzeiten beider Städtebauförderungsgebiete beabsichtigt. Das LZP-Gebiet „Aktive

Innenstadt“ läuft aus heutiger Sicht bis mind. Ende 2023, das SZP-Gebiet „Ostvorstadt“ bis mindestens 31.12.2022, eine Verlängerung bis Ende 2024 wurde beantragt. Das jährliche Leistungsvolumen soll über die Programmlaufzeit gleichbleibend sein (Arbeitsumfang ca. 8 Std./Woche bzw. ca. 600 h/p. a.). Ort der Leistungserbringung ist Wurzen.

Die Leistungserbringung soll in enger Abstimmung mit der Stadtverwaltung Wurzen und dem Fördergebietsbeauftragten erfolgen. Zudem ist eine regelmäßige Berichterstattung gegenüber dem Stadtrat vorgesehen.

Anforderungen

Anforderungsprofil

Erwartet werden insbesondere die notwendigen Kompetenzen für beteiligungsorientierte Planungs- und Umsetzungsprozesse:

- Integrations-, Kommunikations- und Moderationstalent, das es versteht, Menschen für die Entwicklung der Innenstadt und Ostvorstadt zu begeistern und zur Mitwirkung zu motivieren
- Eigeninitiative, Innovationskraft und Organisationstalent – Verbindung von kreativem und eigenständigem Arbeiten (ausgeprägter Gestaltungswille) mit hoher Belastbarkeit und Flexibilität, auch außerhalb der üblichen Arbeitszeiten
- sowie eine nachgewiesene fachliche Eignung und geeignete Erfahrungen/Referenzen.

Insbesondere wird Wert auf eine berufliche Vernetzung und Erfahrung in der Stadt Leipzig sowie der Region Wurzen mit-samt des Wurzener Landes gelegt.

Angebotsunterlagen

- Darstellung des Bewerbers und seiner institutionellen Struktur (inkl. Rechtsform)
- Umsetzungskonzept (max. 5 DIN-A4-Seiten)
- Kostenangebot (mit Kalkulation des Aufwandes differenziert nach den im Umsetzungskonzept dargestellten Bausteinen/Modulen, Darstellung von Stundensätzen)
- Angaben zur geplanten Vor-Ort-Präsenz
- Leistungsprofil/Qualifikationen/Referenzen bzw. fachlicher Hintergrund/relevante berufliche Erfahrungen

Auswahlverfahren

Vorgesehen ist seitens der Stadt Wurzen eine freihändige Vergabe nach öffentlichem Teilnahmewettbewerb gem. § 17 VOL/A.

Die Auswahl des zu beauftragenden Bieters wird in einem 2-stufigen Verfahren erfolgen. Die eingegangenen Angebotsunterlagen werden auf die Erfüllung der Mindeststandards geprüft und auf der Grundlage der geforderten Qualifikationen und Kompetenzen im Rahmen eines Verhandlungsverfahrens durch die Stadtverwaltung bewertet. Bieter mit der besten Gesamtbewertung werden zu einem Vorstellungsgespräch eingeladen.

Die Stadt Wurzen behält sich bei Bedarf eine weitere Runde vor. Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den geforderten Unterlagen bis spätestens zum 31.10.2021 an:

Stadtverwaltung Wurzen

Bauamt

z. Hd. Frau Neudert

Friedrich-Ebert-Straße 2

04808 Wurzen

gerne auch per E-Mail: k.neudert@wurzen.de

Es können nur vollständige Bewerbungsunterlagen berücksichtigt werden.

Schlichten statt richten

Aufforderung zur Bewerbung als ehrenamtliche/r Friedensrichter/in der Stadt Wurzen

Entsprechend den Regelungen des Gesetzes über die Schiedsstellen in den Gemeinden des Freistaates Sachsen (Sächs. Schieds- und Gütestellengesetz – Sächs. SchiedsGütStG) sind die Gemeinden verpflichtet, Schiedsstellen zu errichten.

Die Aufgaben der Schiedsstelle werden von einem/r ehrenamtlich tätigen Friedensrichter/in wahrgenommen. Bei der Ausübung seines Amtes führt er/sie die Bezeichnung „Friedensrichter“ oder „Friedensrichterin“ (nachfolgend: Friedensrichter, meint m/w/d).

Der Friedensrichter hat die Aufgabe, außerhalb eines Gerichtsverfahrens kleinere Meinungsverschiedenheiten und Streitigkeiten – vermögens- und strafrechtlicher Art – zu schlichten und zu versuchen, im Schlichtungsverfahren eine Einigung herbeizuführen. Die Palette der Schlichtungsthemen reicht dabei von Nachbarschaftsstreitigkeiten über Ärger mit dem Vermieter, bürgerliche Rechtsstreitigkeiten über vermögensrechtliche Ansprüche bis hin zu Ansprüchen wegen begangenen Delikten wie Körperverletzung, Hausfriedensbruch, Beleidigung oder Sachbeschädigung.

Die Amtszeit beträgt 5 Jahre.

Daher werden hiermit interessierte Bürgerinnen und Bürger aufgefordert, sich für das Ehrenamt des Friedensrichters im Schiedsstellenbezirk Wurzen für die Amtszeit 2022 bis 2027 zu bewerben. Vorgesehener Amtsantritt ist der 01.01.2022.

Der Friedensrichter wird vom Stadtrat gewählt. Die Wahl bedarf der Bestätigung durch den Vorstand des Amtsgerichtes in dessen Bezirk die Schiedsstelle ihren Sitz hat. Der gewählte Friedensrichter wird von dem für die Bestätigung zuständigen Vorstand des Amtsgerichts in das Amt berufen und auf die Erfüllung seiner Pflichten vereidigt.

Hinsichtlich Ihrer Bewerbung beachten Sie bitte folgende Kriterien und Ausschlussgründe:

1. Der Friedensrichter muss nach seiner Persönlichkeit und seinen Fähigkeiten für das Amt geeignet sein.
2. Friedensrichter kann nicht sein, wer
 - a) als Rechtsanwalt zugelassen oder als Notar bestellt ist,
 - b) die Besorgung fremder Rechtsangelegenheiten geschäftsmäßig ausübt,
 - c) das Amt eines Berufsrichters oder Staatsanwaltes ausübt oder als Polizei- oder als Justizbediensteter tätig ist.
3. Friedensrichter kann ferner nicht sein, wer die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt oder durch gerichtliche Anordnung in der Verfügung über sein Vermögen beschränkt ist.
4. Friedensrichter soll nicht sein, wer
 - a) bei Beginn der Amtsperiode das 30. Lebensjahr noch nicht oder das 70. Lebensjahr schon vollendet haben wird,
 - b) nicht in dem Bezirk der Schiedsstelle wohnt,
 - c) gegen die Grundsätze der Menschlichkeit oder der Rechtsstaatlichkeit verstoßen hat, insbesondere die im Internationalen Pakt über bürgerliche und politische Rechte vom 19.12.1966 gewährleisteten Menschenrechte oder die in der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte vom 10.12.1948 enthaltenen Grundsätze verletzt hat oder
 - d) für das frühere Ministerium für Staatssicherheit oder Amt für nationale Sicherheit tätig war.
5. Bei ehemaligen Mitarbeitern oder Angehörigen in herausgehobener Funktion von Parteien und Massenorganisationen, der bewaffneten Organe und Kampfgruppen sowie sonstiger staatlicher und gemeindlicher Dienststellen oder Betriebe der ehemaligen DDR, insbesondere bei Abteilungs-

leitern der Ministerien und Räte der Bezirke, Mitgliedern der SED-Bezirks- und Kreisleitungen, Mitgliedern der Räte der Bezirke, Absolventen zentraler Parteischulen, politischen Funktionsträgern in den bewaffneten Organen und Kampfgruppen, Botschaftern und Leitern anderer diplomatischer Vertretungen und Handelsvertretungen sowie bei Mitgliedern der Bezirks- und Kreiseinsatzleitungen wird vermutet, dass sie die als Friedensrichter erforderliche Eignung nicht besitzen.

Diese Vermutung kann widerlegt werden.

6. Der Friedensrichter, Bewerber oder Vorgeschlagene hat gegenüber der Gemeinde schriftlich zu erklären, dass Ausschlussgründe nach Nr. 2 bis 5 nicht vorliegen und seine Einwilligung, Auskünfte zu den Ausschlussgründen der Nr. 4 c) und d) und der Nr. 5 beim Bundesbeauftragten für die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes einzuholen, zu erteilen.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Stadt befugt ist, die Auskunft und die Einwilligung nach vorgenannter Nr. 6 (d. h., das Auskünfte beim Bundesbeauftragten für die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes eingeholt werden dürfen) zu verlangen.

Ihre Bewerbung inkl. der Erklärungen nach o. g. Nr. 6 richten Sie bitte bis zum 30.10.2021 an die

Stadtverwaltung Wurzen
Justiziar M. Rieder
Friedrich-Ebert-Straße 2
04808 Wurzen

Für Interessierte bietet die Stadtverwaltung auch einen unverbindlichen Besprechungstermin nach individueller Absprache an.

M. Rieder
 Justiziar

Stadt Wurzen

Friedrich-Ebert-Str. 2
 04808 Wurzen
 Telefon: 03425 8560-0
 Telefax: 03425 8560119

Öffnungszeiten des Rathauses: Bitte Termin vereinbaren!

Mo, Fr 9.00 – 12.00 Uhr
 Di. 9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
 Mi. geschlossen
 Do. 9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr

Die nächste Ausgabe des Wurzener Stadtjournal / Amtsblatt erscheint am 21.10.2021.

Der Redaktionsschluss für diese Ausgabe ist der 05.10.2021.

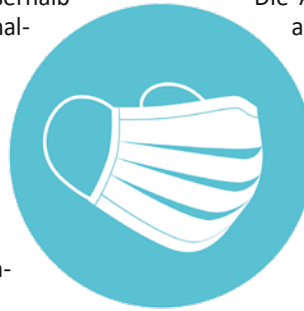
Auch in Wahllokalen sind Hygiene-Regeln einzuhalten

Um die Ausbreitung des Corona-Virus weiterhin einzudämmen, gelten die Hygiene-Regeln auch für die Bundestagswahl am 26. September 2021.

Folgende Vorschriften sind einzuhalten:

- Die Wählerinnen und Wähler sind verpflichtet, eine Mund-Nasen-Bedeckung während des Aufenthalts im Wahlraum, auf dessen Zuwegungen innerhalb des Gebäudes sowie in den Warteschlangen zu tragen.
- Alle Wählerinnen und Wähler werden gebeten, möglichst einen eigenen Stift mitzubringen.

- Am Gebäudeeingang und/oder vor dem Wahlraum können die Hände desinfiziert werden.
- Das Abstandsgebot von 1,5 Metern ist sowohl im als auch außerhalb des Wahlraumes einzuhalten
- Der Wahlraum wird vor und während der Nutzung gut durchlüftet.
- Falls Einbahnsysteme räumlich möglich sind, werden separate Ein- und Ausgänge eingerichtet.



Diese infektionsschutzrechtlichen Schutzmaßnahmen richten sich nach den jeweiligen Regelungen der am Wahltag geltenden Corona-Verordnungen der Länder.

Die Ausübung des Wahlrechts ist auch für ungeimpfte Personen unter Beachtung der Hygienemaßnahmen möglich. Wir appellieren an alle Wählerinnen und Wähler, diese Regelungen zum Schutz aller Beteiligten einzuhalten.

Ihre Stadtverwaltung Würzen

Wählen ist entscheidend.

#wahlenistentscheidend **AM 26. SEPTEMBER 2021 IST BUNDESTAGSWAHL**

ECHT JETZT?!

HEY HO - LET'S GO!

BUNDESTAGSWAHL KENNSTE?

JA

NEIN

Wählst du nicht, entscheiden ANDERE für dich!

Du hast 2 Stimmen:
Damit wählst du eine:n Abgeordnete:n aus deinem Wahlkreis und eine Partei, die deine Interessen auf Bundesebene vertreten.

ALLE KLAR?

JA

NEIN

KLEINE ENTSCHEIDUNGSHILFE:

- Wahlprogramm
- mit Freunden diskutieren
- im Internet recherchieren
- Wahl-O-Mat

Bist du am 26.09. 18 Jahre oder älter?

JA

NEIN

Bist du deutsche:r Staatsbürger:in?

JA

NEIN

Weißt du, welche Partei deine Interessen vertritt?

JA

NEIN

DANN BIS ZUR NÄCHSTEN WAHL!
Schau trotzdem mal bei vorbei!

Bist du am 26.09. in deinem Wahlkreis?

JA

NEIN

Dann sind Briefwahl oder vorzeitige Stimmabgabe das Richtige für dich!

ÜBRIGENS:
KEINE SELFIES IN DER WAHLKABINE!
EINE WAHL IST FREI, GLEICH UND GEHEIM. WAS IN DER KABINE IST, BLEIBT IN DER KABINE!

Jedes Wahllokal ist am 26.09. von 8 - 18 Uhr geöffnet.

Schnapp dir Perso (und Wahlbenachrichtigung) und ab geht's ins Wahllokal!

Gefördert vom im Rahmen des Bundesprogramms **Demokratie leben!**

Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend



07. Oktober 2021
Jugend-Engagement-
Werkstatt im Leipziger
Muldenland

Sehr geehrte Damen und Herren, Sie arbeiten in einer der Kommunen der LEADER-Region Leipziger Muldenland z. B. mit Klassensprechern, Jugendgruppenleitern in Sport, Feuerwehr, Kirche oder mit anderen **engagierten Jugendlichen**, z. B. in Jugendclubs zusammen?

Dann sind Sie am Donnerstag, den 07.10.2021 von 16.00 bis 20.00 Uhr sehr herzlich zur **I. Jugend-Engagement-Werkstatt** nach Trebsen eingeladen!

Wir wollen gemeinsam diskutieren, welche **Potentiale** ehrenamtliches Engagement von Jugendlichen in der **Region** hat und was wir tun können, um dies auch in **Zukunft** zu fördern!

Außerdem werden die aktuelle Studie „Engagement in Sachsen“ sowie das Kooperationsprojekt der LEADER-Region Leipziger Muldenland & der Sächsischen Landjugend **„Macher von morgen – Jugend-Engagement-Wettbewerb 2022“** vorgestellt, welcher in diesem und im kommenden Jahr stattfinden wird. Ihre Teilnahme lohnt sich also sehr!

Eingeladen sind alle Erwachsenen aus Verwaltung, Schule, Jugendarbeit und Vereinen, die gemeinsam mit Jugendlichen hier in der LEADER-Region wirken. Bitte beachten Sie, dass diese Veranstaltung (noch) nicht für Jugendliche gedacht ist! Mit den jungen Menschen treten wir nach der Werkstatt in Kontakt und wollen dies gern mit Ihnen gemeinsam vorbereiten.

Mehr **Infos** gibt es unter:
www.machervonmorgen.org

Wer sich jetzt schon einen Platz sichern will, kann sich diesen durch eine E-Mail an rico.riedel@landjugend-sachsen.de vormerken. Für **Kaffee und Kuchen** ist gesorgt! Die Teilnahme ist kostenfrei. Wir freuen uns auf einen spannenden Austausch!

Matthias Wagner
www.leipzigermuldenland.de &
Rico Riedel
www.landjugend-sachsen.de

Solarpark Wurzen wird zur Bienenweide

Ein kräftiges Summen weht dieser Tage über das Gelände des Solarparks „Kaserne Wurzen“ der Wurzener Land-Werke Energie GmbH. Es stammt von 20 Bienen-völkern, die das Unternehmen in Kooperation mit zwei Hobby-Imkern aus dem Wurzener Land hier ansiedelte.

Die Idee kam von den beiden Hobby-Imkern: Auf der Suche nach einem sicheren Standort für ihre Bienen stießen Sie auf den Solarpark in der Eilenburger Straße in Wurzen. Hier boten sich ideale Bedingungen für die emsigen Insekten: Eine unberührte Blühwiese erstreckt sich über die gesamte Anlage. Nur zweimal im Jahr wird gemäht. Wildkräuter und Wildblumen können sich deshalb ungehindert entwickeln und bieten ausreichend Nahrung. Außerdem ist das Gelände durch drei Meter hohe Zäune begrenzt. Damit sind die Bienenstöcke vor Diebstahl und Vandalismus gefeit. Die Anfrage an die Wurzener Land-Werke Energie GmbH wurde also kurzerhand verschickt. Das Unternehmen zeigte sich sofort begeistert: „Die Ansiedelung der Bienen ist ein Gewinn für beide Seiten. Viel bedeutender ist jedoch ihr Beitrag zum Naturschutz und dem Erhalt der Artenvielfalt“, meint Geschäftsführer Dr. Norbert Vornehm. „Die Biene gehört zu den wichtigs-



Bienenstöcke im Solarpark „Kaserne Wurzen“

ten Nutztieren Deutschlands, ist aber gleichzeitig stark gefährdet. Daher freut es uns, mit unserem Solarpark – über die nachhaltige Stromerzeugung hinaus – noch mehr für die Umwelt leisten zu können.“

Bis zur ersten Honigernte muss sich das Unternehmen jedoch noch einige Zeit gedulden: Die Lindenblüte ging Ende Juli zur Neige. Sie ist die letzte große Tracht eines Jahres und läutet damit allmählich die Vorbereitungen für den Winter ein. Solarpark-Honig wird es deshalb erst im Frühjahr 2022 geben. So bleibt den Bienen immerhin ausreichend Zeit, sich an ihre neue Heimat zu gewöhnen.

PM, Wurzener Land-Werke

Park und Waldbäume im Kleingarten

Eine wichtige Klarstellung für alle Gartenfreunde und Vereinsvorstände

In den letzten Monaten kamen immer wieder ratsuchende Gartenfreunde in die Geschäftsstelle des Regionalverbandes der Kleingärtner. Der Vorstand ihres Vereines hatte von ihnen gefordert, Bäume zu fällen, die, gemäß Bundeskleingartengesetz, nicht in eine Kleingartenanlage gepflanzt werden dürfen.

In der Tat dürfen Park- oder Waldbäume überall wachsen außer in Kleingärten. Die Vorstände müssen daher die Anpflanzung solcher Bäume unterbinden. Sie tun das, indem sie, sobald sie den Setzling eines Park- oder Waldbaumes entdecken, dessen Rodung anordnen. Jeder Kleingärtner sollte das wissen. Indes, oftmals finden wir in Kleingärten alte hochgewachsene Fichten, Scheinzypressen oder Thujahecken. Sie sind oft schon Jahrzehnte alt. In diesen Fällen kann die Entfernung nicht verlangt wer-

den. Hier wird zugunsten des Kleingärtners die Duldung des Verpächters unterstellt. Hat der jahrelang zugesehen, wie da ein Baum aufwächst, der nicht in den Kleingarten gehört, kann er dessen Entfernung erst bei einem Pächterwechsel verlangen.

Das heißt, solange Sie Pächter des Gartens sind, darf die Fichte neben Ihrer Gartenbank bleiben. Erst wenn sie den Garten abgeben, muss sie gefällt werden.

Dies sagen wir auch zur Beruhigung der Vorstände. Sie sind der unangenehmen Aufgabe enthoben, ihren Gartenfreunden, die Fällung alter Bäume aufzulegen.

Regionalverband Muldenland
der Kleingärtner e. V.
Heinrich-Heine-Straße 20
04808 Wurzen

#offen geht – auch im Landkreis Leipzig

Interkulturelle Woche feiert 10-jähriges Jubiläum

Ein vielfältiges Programm haben Akteur:Innen auf den Weg gebracht und sind dem Aufruf der Lokalen Partnerschaft für Demokratie Landkreis Leipzig (LPD) gefolgt. In der Zeit vom 24. September bis 3. Oktober 2021 werben sie im Rahmen der Interkulturellen Woche 2021 (IKW) für mehr Toleranz und Viel-



falt. Die bundesweite Aktionswoche regt an, sich auszutauschen, (Kopf) Grenzen zu überwinden und gegen Vorurteile und Diskriminierung jeglicher Art einzustehen.

Bereits seit 10 Jahren findet die Veranstaltungsreihe im Landkreis Leipzig statt. Ganz nach dem neuen Motto #offen geht, öffnen unter anderem der Verein Bon Courage e. V. in Borna und die Volkshochschule Landkreis Leipzig mehrmals ihre Türen.

Musikalische Brücken baut der Polenzer Verein Einigkeit 4 e. V. am 2.10. mit dem Hoffest „Musik der Welt“. Die Diakonie Leipziger Land lädt am 1. und 2.10. zur Buchlesung von „Pembo“ der Autorin Aysse Bosse sowie zu Konzert, Theater und Open Air Kino ins Kinder- und Jugendhaus Come-In in Grimma.

Ob beim Interhotel der Filmwerkstatt Zwenkau oder auf der Suche nach „Coolen Zitaten“ für Respekt im Jugendhaus Borsdorf, jedermann ist eingeladen



neue Perspektiven kennenzulernen und in andere Kulturen einzutauchen.

Mit der Eröffnungsveranstaltung am 24.09.2021 im Soziokulturellen Zentrum Grimma (Colditzer Str. 30) findet die IKW 2021 ab 16.00 Uhr ihren Auftakt. Unter anderem Schirmherr Andreas Woda, Präsident des Kreissportbundes Landkreis Leipzig, begrüßt die Akteure und interessierte Besucher. Ab 18.00 Uhr wird der Film „Wir sind jetzt hier – Geschichten über das Ankommen in Deutschland“ (Niklas Schenck, 45 Min.) gezeigt, der sehr persönliche und bewegende Einblicke in das Leben von in Deutschland lebenden Geflüchteten gibt.

Das ganze Programm ist abrufbar unter www.demokratie-leben-inkl.de/.

Begrüßung der neuen Auszubildenden in der Unternehmensgruppe Muldentalkliniken

Am 7. September begrüßten die Muldentalkliniken elf Auszubildende für die generalistische Ausbildung zur Pflegefachfrau und zum Pflegefachmann. Darunter zehn junge Frauen sowie ein junger Mann im Alter von 16 bis 22 Jahren. Die neuen Auszubildenden stammen aus dem Muldentalkreis – aus Brandis, Deuben, Wurzen, Trebsen, Altenhain, Grimma und Colditz. Begrüßt wurden Sie von den beiden Praxisanleiterinnen Sabine Steinmüller und Heike Kretzschmar sowie vom Geschäftsführer Mike Schuffenhauer und der Pflegedienstleiterin Annett Berger. In der Vorstellungsrunde berichteten einige der Auszubildenden, dass Sie bereits ein Praktikum im Pflegebereich absolviert haben, unter anderem auch in den Muldentalkliniken. Es wurde schnell deutlich, dass die jungen Azubis mit Herz dabei sind und sich auf die Ausbildung freuen.

Generalistische Ausbildung mit Rotationsprinzip

Seit Januar 2020 werden die Alten-, Kranken- und Kinderkrankenpflegeausbildung zu einer generalisierten Pflegeausbildung zusammengefasst. In einem Rotationsprinzip durchlaufen die Auszubildenden die verschiedenen Bereiche. „In unserer Unternehmensgruppe

können wir mit unseren beiden Krankenhäusern, der Klinik für Kinder- und Jugendmedizin sowie der Klinik für Gynäkologie und Geburtshilfe im Besonderen und unserem ambulanten sowie stationären Pflegedienst einen Großteil der geforderten Ausbildungsbereiche selbst abbilden“, so Mike Schuffenhauer. Die beiden Praxisanleiterinnen begleiten die dreijährige Ausbildung, sorgen dafür, dass alle Bereiche gemäß des Lehrplans durchlaufen werden und stehen den Azubis jederzeit für Fragen aber auch bei Problemen zur Verfügung. Im letzten Ausbildungsdrittel entscheiden sich die Auszubildenden für einen Bereich und vertiefen ihre Kenntnisse. „Die Ausbildung ist für uns eine wichtige Säule zur Gewinnung neuer Mitarbeiterinnen und



Mitarbeiter. Daher bieten wir auch im Voraus bereits Möglichkeiten, ein Praktikum bei uns zu absolvieren. Auch bieten wir jährlich eine Ausbildungsmesse an, um Ausbildungsinteressierten sowie Lehrern und Eltern Fragen rund um das Thema Ausbildung zu beantworten. In diesem Jahr findet die Ausbildungsmesse am 18. September auf dem Außengelände der Muldentalkliniken am Standort Grimma statt. Hier gibt es Gelegenheit, sich zu unseren Ausbildungsgängen zu informieren und erste Kontakte zu knüpfen“, führt Schuffenhauer fort.

Unbefristeter Arbeitsvertrag nach bestandener Abschlussprüfung

In diesem Jahr haben sieben Auszubildende erfolgreich ihre Prüfung abgelegt. Alle Auszubildenden erhielten bereits im Verlauf ihres dritten Ausbildungsjahres einen unbefristeten Arbeitsvertrag geknüpft an die Bedingung, die Abschlussprüfungen zu bestehen. „Uns ist bewusst, dass wir hier gefragte Fachkräfte ausbilden. Daher ist es uns auch besonders wichtig, dass wir unseren Auszubildenden sehr frühzeitig signalisieren, dass sie hier herzlich willkommen sind“, so der Geschäftsführer.

PM, Muldentalkliniken

Chorausstellung präsentiert historische Fahmennägel

Die Sommer-Urlaubszeit ist nun vorüber und herbstlich färbt sich langsam die Natur. Doch wie lässt sich die Ferienstimmung für die neue Jahreszeit erhalten? Ein Wink in diese Richtung ist vielleicht der Besuch in einem Museum. „150 Jahre Chorgesang in Borsdorf, Panitzsch und Zweenfurth“ titelt eine kleine, aber feine Ausstellung im Hirtenhaus Borsdorf. Anlässlich des 25-jährigen Bestehens seines Museums, eröffnete der Heimatverein Borsdorf e. V. im Juli diese Sonderausstellung. Unter Federführung von Christine Damm, selbst Chorsängerin aus Leidenschaft, gestalteten die Heimatfreundinnen und -freunde ein erstaunliches Panorama aus Vielfalt und Lebendigkeit des Vereins- und Gemeinschaftslebens von neun früheren Chören dieser drei Gemeindeorte. Neben Ausstellungsstücken aus dem Bestand des Heimatvereins, gelang es dem Team, zahlreiche Informationen, Kleidungsstücke, Leihgaben an Fotos, Dokumenten, Musikinstrumenten u. a. von ehemaligen Sängerinnen und Sängern oder deren Familienangehörigen zu gewinnen. Die im Original erhaltene Vereinsfahne des Gesangsvereins „Liedertafel“ Panitzsch ist ein besonderes Geschichtszeugnis des im Jahre 1868 gegründeten Chores und bildet den Mittelpunkt der Ausstellung.

Fahnen gaben in der Geschichte den Soldaten im Schlachtfeld Orientierung. Sie wurden zum Symbol für Ehre, Treue und Gemeinschaft, mithin für Verein und Heimat. Mit besonderem Stolz zeigten bei Vereinstreffen und Festumzügen die Sänger ihre prächtigen Vereinsfahnen. Den Blickfang bildete das quadratische Fahnentuch, eingerahmt von güldenen Fransen. Den Frauen des Ver-

eins oblag die besondere Aufgabe, das Motto und den Namen in das Tuch zu sticken. Auf der seidenen Schmuckseite entstanden mit allerfeinsten Materialien neben der Schrift auch wunderbare prachtvolle Motive, die die Einzelanfertigung zum Unikat macht. Schmuckelemente, wie Fahnen spitze und Bänder bilden den krönenden Abschluss der Fahne. Doch damit nicht genug. Fahmennägel, zur Fahnenweihe oder zu einem Jubiläum von Gästen verliehen, wurden mit viel Ehre und Stolz angebracht und fortan getragen. Zum Höhepunkt einer Feierlichkeit gehörte das Einschlagen des erhaltenen Nagels im Beisein der Gäste. Nicht nur die individuelle Gestaltung der kleinen Plaketten, sondern auch das Material, aus dem der Nagel gefertigt wurde, soll die Bedeutung des Festes, aber auch des Gastes unterstreichen. Die Stange der Vereinsfahne des Gesangsvereins „Liedertafel“ Panitzsch trägt neben ihrer Fahnen spitze 23 Fahmennägel sowie einen Ehrenkranz, welche aus Anlass der Fahnenweihe im Jahre 1885, zum 25-jährigen Vereinsjubiläum 1893 sowie zum 60-jährigen Stiftungsfest 1928 dem Verein verliehen wurden. Auch für den Männergesangsverein Borsdorf war die Vereinsfahne Sinnbild der Gemeinschaft. Leider blieb von ihr lediglich die 3,2 m lange Stange erhalten. 25 Fahmennägel, angebracht anlässlich des 25. Vereinsjubiläums am 1. und 2. Juli 1922 sowie am 31. Oktober 1922, trägt ihr Holz. Ihren Platz in der Ausstellung findet diese Fahnenstange an der Seite der Panitzscher Vereinsfahne. Diese kleinen Fahmennägel lassen längst vergangene, vergessene Vereine noch einmal aus dem Dunkel der Geschichte ans Licht treten. Zu ihrer vollständigen Präsentation im Rahmen der



Gew. v. Ges. Ver. Eintracht Wurzen 2.7.1922

Jubiläumsausstellung, setzte sich das Ausstellungsteam daran, den Schatz der kleinen Unikate zu heben. Ferienschülerin Estella Marie Damm war mit Taschenlampe und Lupe unterwegs, die Plaketten zu entdecken und es bereitete ihr viel Freude, die Gravuren zu entziffern. Die Fotografie und Bildbearbeitung jedes einzelnen Nagels realisierte Josef Liedke aus Borsdorf. Umfassend aufbereitet präsentieren sich diese Kleinode auf zwei Schautafeln in der Ausstellung. Die komplett dargestellten Fahmennägel vermitteln uns ein Bild der weitreichenden Beziehungen beider Gesangsvereine zu den Chören und Vereinen der umliegenden Orte, ihrer Traditionen und Liebe zum gemeinsamen Gesang.

Zum Besuch der Ausstellung „150 Jahre Chorgesang in Borsdorf, Panitzsch und Zweenfurth“ lädt der Heimatverein jeden Freitag von 15.00 bis 18.00 Uhr in das Heimatmuseum, Leipziger Str. 5 ein. Zusätzlich heißt Sie der Verein zu einer Sonderöffnung am Sonntag, den 19. September von 15.00 bis 18.00 Uhr herzlich willkommen.

Außerdem kann eine speziell zur Ausstellung erstellte Dokumentation, die auch alle Abbildungen der Fahmennägel enthält, zum Preis von 9,50 € direkt im Museum als auch bei der Post- und Bahnagentur Meike Heinrich im Borsdorfer Bahnhof erworben werden.

Mathias Bräuer (Machern)
www.heimatverein-borsdorf.de
info@heimatverein-borsdorf.de



Liedertafel zu Panitzsch
 Gewidmet von den Frauen u. Jungfern 1885



Ferienschülerin Estella Marie Damm
 mit Stablampe und Lupe

„Fairer einkaufen. Besser essen.“



Auch Wurzen bekommt einen Marktschwärmer-Wochenmarkt

Eröffnung am 24.09.2021 um 15.00 Uhr am Bahnhof

Immer mehr Menschen wollen wissen, was in ihren Lebensmitteln steckt, wo sie herkommen und wer sie herstellt. Was liegt da näher, als die Erzeuger während des Einkaufs einfach persönlich danach zu fragen? Die Marktschwärmer-Idee macht's möglich.

Nach Dornreichenbach wird nun mit Wurzen der zweite Marktschwärmer-Wochenmarkt im Landkreis Leipzig eröffnet. Ab dem 24. September findet der Markt immer freitags zur selben Zeit statt. Das Marktschwärmer-Modell als Mischung aus Vorbestellung im Internet und Abholung von regionalen Lebensmitteln stellt für viele Verbraucher aktuell ein ideales Modell für einen kontakt-reduzierten Einkauf dar.

So wie der erste Wochenmarkt wurde auch der zweite von Kati und Enrico Ullmann gegründet. „Es bestand der Wunsch bei unseren Wurzener Käufern, eine Abholstelle in der Stadt vorzufinden. Dem haben wir mit unserer Erweiterung nun entsprochen.“, sagt Kati, die gern den einen oder anderen Plausch mit den Kunden führt. „Viele unserer Schwärmer-Mitglieder sind begeistert vom Marktschwärmer-Konzept. Sie können über die Internet-Plattform von Obst und Gemüse, über Milch- und Fleischerzeugnisse, Backwaren, Kaffee, Säfte, Eier, süße Aufstriche bis hin zu Seifen, Kosmetik, Haus- und Gartenprodukten beziehen, was sie für den täglichen Gebrauch und darüber hinaus benötigen. Jedoch ist vielen, gerade den Mitgliedern westlich der Mulde, die wöchentliche Anfahrt für die Abholung im Rittergut Dornreichenbach dann doch zu weit.“, erklärt sie weiter. Damit begründet sich der Schritt der Expansion in das Stadtgebiet.

Auf die Suche nach einem geeigneten Objekt mussten die beiden nicht lange gehen, denn es gab bereits ein ähnliches Vorhaben für den Bahnhof Wurzen aus dem Jahr 2016. Das damalige Nutzungskonzept sah neben einem Regionalmarkt sowohl die Anlaufstelle für die Tourist-Information der Stadt Wurzen und des Wurzener Landes als auch die Besucherinformation des Geoparks Porphyrland, eine gastronomische Einrichtung und eine Fahrradverleihstation vor.

Noch sind das alles Pläne – doch könnte der Marktschwärmer-Wochenmarkt ein guter Anfang zur Wiederbelebung des historischen Gebäudes werden. Utz Leischnig ist daher über die Zusammen-

arbeit mit den Dornreichenbachern, die der Stadt Wurzen entstammen, höchst erfreut und unterstützt die beiden, wo er kann.

Mit dem innovativen Konzept von Marktschwärmer wird regionalen Landwirten und Lebensmittelhandwerkern geholfen, einen fairen Marktzugang zu erhalten und in einen direkten, transparenten und vertrauensvollen Austausch mit ihren Kunden zu gehen. Den kleinen landwirtschaftlichen und handwerklichen Betrieben steht direkt nach der Registrierung eine eigene Seite zur Unternehmenspräsentation und ein rechtssicherer Onlineshop zur Verfügung. Die aufwendigen Marketingmaßnahmen für die Kundenakquise übernehmen die Gastgeber der Schwärmererei, die beide beruflich im Marketingbereich tätig sind, gern.

Eine einfache Idee: Online bestellen, um die Ecke abholen

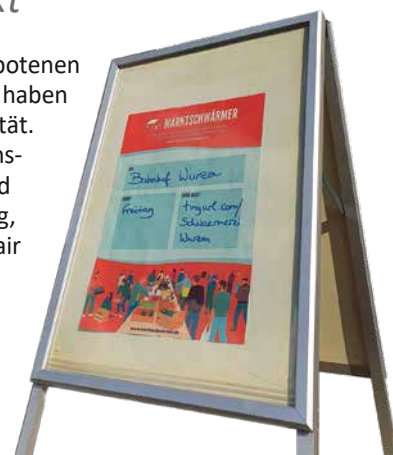
Marktschwärmer schafft eine direkte Verbindung zwischen den Erzeugern und Verbrauchern einer Region: Die Kunden bestellen bequem im Onlineshop ihrer Schwärmererei auf www.marktschwärmer.de. Einmal in der Woche kommen Kunden und Erzeuger für etwa zwei Stunden in der Schwärmererei vor Ort zusammen, um die Bestellungen persönlich zu übergeben.

Die Lebensmittel stammen ausschließlich von bäuerlichen Erzeugern, Lebensmittel-Handwerkern und kleineren Manufakturen aus der Region. Im Durchschnitt liegen zwischen Herstellungsort und Schwärmererei nicht mehr als 40 Kilometer Transportweg. Zum Sortiment gehören Obst und Gemüse, Fleisch und Wurstwaren, Eier, Brot, Honig, Käse und Molkereiprodukte sowie ausgewählte Feinkostwaren. Viele

der angebotenen Produkte haben Bio-Qualität. Die Lebensmittel sind nachhaltig, werden fair bezahlt und sind nicht um die halbe Welt gereist.

In der Schwärmererei handeln Erzeuger und Verbraucher direkt miteinander: Der Kunde bezahlt seinen Warenkorb direkt nach der Bestellung online. Der Erzeuger gibt von seinem Nettoumsatz 8,35 % an den Gastgeber für die Organisation der Schwärmererei und 10 % an Marktschwärmer für die Bereitstellung der Plattform ab. Der Großteil der Einnahmen bleibt mit 81,65 % beim Erzeuger.

Kati und Enrico gehen nun sogar einen Schritt weiter, indem sie es Kunden ermöglichen, während einer Verteilung vor Ort über ein Gastkonto die gewünschten Produkte zu bestellen und direkt bar zu bezahlen. „Wir haben festgestellt, dass das Interesse an frischen, gesunden, regionalen Produkten sehr groß ist, doch nicht jedermann in der Lage ist, online zu bestellen bzw. zu zahlen.“ äußert sich Kati. „Gern wollen wir das regionale Einkaufserlebnis auch denjenigen ermöglichen, die keinen Internetzugang oder keine Kreditkarte haben.“ fährt sie fort. Damit erhofft sie sich, vor allem der älteren Kundschaft entgegenzukommen, die gern auf einen Markt geht und die Waren mit Bargeld bezahlt.



**Eröffnung am 24.09.2021
um 15 Uhr am Bahnhof Wurzen**

**Erstbesteller sparen 5 Euro
mit dem Code PROBIERS5***

*gültig bis 30.09.2021 und
bei einem Einkauf ab 30 Euro

**Kein Internet, keine Kreditkarte?
Dann bestelle vor Ort über unser
Gastkonto und bezahle direkt bar.**

Mitteilung des TSV 1906 Burkartshain e. V.

An alle Mitglieder

Die satzungsgemäße **Vorstandswahl des TSV 1906 Burkartshain e. V.** findet am **Donnerstag, den 28.10.2021, 19.30 Uhr** im Vereinshaus des TSV 1906 Burkartshain statt. Hierzu sind alle Mitglieder des TSV 1906 Burkartshain e. V. eingeladen.

Tagesordnung :

1. Bericht des Vorstandsvorsitzenden
2. Bericht des Schatzmeisters
3. Bericht der Kassenprüfungskommission

4. Diskussion zu Punkt 1 bis 3
5. Entlastung:
 - des alten Vorstandes
 - der Kassenprüfungskommission
6. Wahl :
 - der Wahlkommission
 - der Mandatsprüfungskommission
7. Wahl :
 - des Vorstandsvorsitzenden
 - des Vorstandes
 - der Kassenprüfungskommission

8. Bericht :
 - der Mandatsprüfungskommission
 - der Wahlkommission
9. Entlastung :
 - der Mandatsprüfungskommission
 - der Wahlkommission
10. Konstituierende Sitzung des neuen Vorstandes,
Bekanntgabe der Aufgaben der Vorstandsmitglieder

Der Vorstand

Ausstellung Familienunternehmen in Ostdeutschland von 1945 bis heute „Verdrängung, Enteignung, Neuanfang“

Familienunternehmen wurden in der früheren DDR verdrängt und enteignet. Heute prägen sie wieder die Wirtschaft in Ostdeutschland und so auch in Wurzen.

Die von der Stiftung Familienunternehmen konzipierte Ausstellung dokumentiert anhand konkreter Beispiele, unveröffentlichter Dokumente und Zeitzeugenaussagen den Prozess der Verdrängungen und Enteignungen – aber auch den Neuanfang nach der Wende.

„40 Jahre sozialistische Planwirtschaft haben einst eine blühende Landschaft an Familienunternehmen vernichtet“, sagt Stefan Heidbreder, Geschäftsführer der Stiftung Familienunternehmen. „Nach dem Fall der Mauer konnten Unternehmer aber erfolgreich an ihre historischen Anfänge anknüpfen. Die Ausstellung [...] dokumentiert das eindrucksvoll.“

Die Ausstellung, die sich dieser wechselvollen Geschichte widmet, gastiert nun in Wurzen mit der Ergänzung um die Geschichte der Filzfabrik Wurzen GmbH und mit einem Überblick über heutige weitere Familienunternehmen in der Industrie Wurzens.

Weitere Informationen finden Sie auf www.standortinitiative-wurzen.de.

Städtische Galerie „Am Markt“, Altes Rathaus, Markt 1, Wurzen, Öffnungszeiten: 13.09. bis 21.10.2021, jeweils Mo/Di/Do 13.00 – 18.00 Uhr, Mi 9.00 – 12.00 Uhr u. 13.00 – 18.00 Uhr, Sa 9.00 – 12.00 Uhr, Veranstalter: Standortinitiative Wurzen & Wurzener Land e. V. in Kooperation mit dem KulturBetrieb Wurzen

Tierheim Wurzen

FINDEFIX – Haustier registrieren und fix finden

Immer wieder kommt es vor, dass geliebte Haustiere entlaufen oder entfliegen. Werden diese Tiere aufgegriffen, landen sie meist bei uns im Tierheim. Nur wenn sie gekennzeichnet und registriert sind, können wir Tier und Halter schnell wieder zusammenführen.

Kennzeichnung und Registrierung ermöglichen schnelle Identifizierung

Die Kennzeichnung erfolgt bei Hunden, Katzen, Kleintieren und Pferden mithilfe eines reiskorngroßen Transponders mit Mikrochip, der vom Tierarzt unter die Haut gesetzt wird. Anschließend kann der Halter sein Tier mit der 15-stelligen Chipnummer kostenfrei bei FINDEFIX registrieren. Bei Vögeln wird anstelle einer Chipnummer die Ringnummer registriert. Grundsätzlich machen Kennzeichnung und Registrierung auch bei Tieren Sinn, die normalerweise nicht nach draußen dürfen, z. B. reine Wohnungskatzen. Ein Entweichen durch die Haustür oder ein Fenster kann niemals ganz ausgeschlossen werden.

Damit also möglichst viele Fundtiere nicht im Tierheim verweilen müssen, sondern wieder nach Hause zurückkehren können, appellieren wir an alle Halter, ihre Tiere unbedingt kennzeichnen und bei FINDEFIX registrieren zu lassen.

Finja

Ich bin eine aufgeweckte kleine Mätkatze. Meine Knöchelbildung am Bein hindert mich nicht daran herumzutollen, wie es jede andere kleine Katze tut. Ich wünsche mir ein Zuhause als Wohnungs-



katze. Da ich eine Glückskatze bin, wird mir dieser Wunsch bestimmt bald erfüllt, oder?

Schreibt bei Interesse bitte eine Mail an info@tierheim-wurzen.com

Paula



Ich bin Paula, eine 5-jährige Mischlingshündin. Leider bin ich nach der Trennung meiner Menschen vor einigen Wochen, im Tierheim gelandet. Hier war alles fremd und machte mir Angst. Aber da alle geduldig mit mir waren, habe ich mich gut eingelebt. Dennoch wünsche ich mir ein neues Zuhause. Ich laufe, renne und spiele für mein Leben gern. Aber auch Streicheleinheiten liebe ich sehr. Kinder sollten schon größer sein und meine Privatsphäre respektieren. Ich wäre gern ein Einzelhund, Katzen mag ich nicht.

Ich warte hier im Tierheim, Ihr meldet Euch doch per Mail an info@tierheim-wurzen.com, oder?



Regional und Handgemacht: Herbstfest auf dem Wurzener Markt

Regionale Produkte, Handgemachtes und Musik – mit einem Herbstfest verabschiedet der Kulturbetrieb Wurzen in diesem Jahr den Sommer. Vom **1.–3. Oktober 2021** wird auf den Marktplatz Wurzen eingeladen.

Sie wollten schon immer wissen, wie die Apfelsorte in ihrem Garten heißt? Sie würden gern wissen, ob die Pilze essbar sind, die sie beim Waldspaziergang entdecken? Oder aber Sie wollen die heimische Vogelwelt gern durch das Aufhängen von Nistkästen unterstützen? Alle das und noch mehr Anregungen für Regionales und Handgemachtes finden Sie am ersten Oktoberwochenende auf dem Wurzener Markt. Mit einem Herbstfest, das auch die Lust am Kreativen anstacheln soll, verabschiedet Wurzen den Sommer 2021.

So können unter anderem mit Unterstützung des Nabu Nistkästen gebaut werden. Eine Pilzberaterin berät und in Zusammenarbeit mit dem Bundessortenamt findet eine Apfelbestimmung und Sortenberatung statt.

Der Kulturbetrieb Wurzen, bei dem die organisatorischen Fäden zusammenlaufen, hat zudem kreative Einwohner*innen aus Wurzen und Umgebung aufgerufen, sich einzuklinken und ihr kreatives Hobby zu zeigen. **Nähere Infos dazu unter www.wurzen.de.**

Je nachdem, wie viele sich angesprochen fühlen, können sich die Besucher hier auch noch auf Inspirationen freuen. Auch Vereine sind im Boot. So beteiligt sich der Schweizerhaus-Püchau e. V. mit einer Postkartenaktion. Der Regionalverband Wurzen der Volkssolidarität verwöhnt die Gäste im „Markt-Café“ mit Selbstgebackenem.

Natürlich kommen auch alle jene nicht zu kurz, die bei Musik und guter Laune einfach feiern wollen. Der Kulturbetrieb hat ein buntes Drei-Tage-Bühnen-Programm gestrickt, bei dem Jung und Junggeblieben auf ihre Kosten kommen. Musikalisch stimmen am Freitag zwei Wurzener Bands auf das Fest ein. Den Auftakt macht 17.30 Uhr Trio von



Tee. Ab 20 Uhr heben die Kultpiloten ab.

Am Sonnabend wird es ab 14.00 Uhr mit dem Burkartshainer Carnevalsclub zünftig. Bevor am Abend Mr. Panik und das Atlantikorchester und die Unkomplizierten aufspielen, wird es am Nachmittag bei Blasmusik gemütlich.

Am Sonntag zeigen 14.00 Uhr die Line-dancer Runningboots, was sie können. Mit The Voice of Thistle steht ab 15.00 Uhr wieder eine Wurzener Band auf der Bühne und wird mit dem ganz eigenen Reiz der irisch/schottischen Musik begeistern. Mit Squeezebox Teddy steht ab 16.30 Uhr ein Künstler auf der Bühne, der mit seiner einzigartigen Stimme für besondere Momente sorgen wird.

Nicht zu vergessen: Der Ringelnetzverein lädt am Sonnabend für 19.00 Uhr zu einer Lesung mit Paula Irmshler ins Seepferdchen im Schweizergarten ein. Und das Museum Wurzen freut sich ab 14.00 Uhr über interessierte Gäste der öffentlichen Führung ein. Zudem können Besucher auf dem Bücherflohmarkt der Stadtbibliothek stöbern.

Apropos Flohmarkt: Am Sonntag, 3. Oktober soll der Markt zu einem Flohmarkt werden. Groß und Klein sind eingeladen, sich zu beteiligen. Anmeldungen und Anfragen zu weiteren Infos erfolgen unter betrieb@kultur-wurzen.de oder c.hanspach@wurzen.de

Alle Veranstaltungen des Wurzener Herbstfestes werden entsprechend der aktuell gültigen Corona-Regeln durchgeführt.

Gottesdienste im September / Oktober

Ev.-Luth. Kirchgemeinden St. Wenceslai Wurzen und Kühren-Burkartshain

26. September

- 9.00 Uhr Nitzschka, Pfarrerin Fichtner
- 10.00 Uhr Wurzen, Dom, Pfr. Wieckowski
- 10.00 Uhr St. Wenceslai, Kinder- und Familienkirche, Diakon Hanspach
- 10.15 Uhr Kühren, Erntedank, Pfrn. Fichtner

01. Oktober Wochenschlussandacht

- 18.00 Uhr Wurzen, Dom

03. Oktober

- 10.00 Uhr Wurzen, Dom, Erntedank, Pfr. Wieckowski
- 10.15 Uhr Burkartshain, Erntedank, Abendmahl, Pfrn. Fichtner

Kath. Pfarrei St. Franziskus Wurzen mit Pfarrgemeinden Grimma, Naunhof

25. September

- 17.00 Uhr Hl. Messe, Wurzen

26. September

- 09.00 Uhr Erntedankgottesdienst

02. Oktober

- 17.00 Uhr Hl. Messe, Wurzen

03. Oktober

- 10.00 Uhr Hl. Messe, Seelingstädt – Patronatsfest

09. Oktober

- 17.00 Uhr Hl. Messe, Wurzen

16. Oktober

- 17.00 Uhr Hl. Messe, Wurzen

17. Oktober

- 17.00 Uhr Rosenkranzandacht

23. Oktober

- 17.00 Uhr Hl. Messe, Wurzen

Reguläre Werktagsgottesdienste

- Donnerstags 09.30 Uhr
- Freitags 09.30 Uhr



Wir gratulieren

16.08.2021

Sarah Schustalla

Gewicht: 3.036 g, Größe: 46 cm

Die glücklichen Eltern sind:

Berit und Michael Schustalla, Wurzen

24.08.2021

Kurt Georg Schüttler

Gewicht: 3.065 g, Größe: 48 cm

Die glücklichen Eltern sind:

Marie-Luise und David Schüttler, Zschorna

09.09.2021

Leonard Gastler

Gewicht: 4.060 g, Größe: 53 cm

Die glücklichen Eltern sind:

Eva und Ron Gastler, Wurzen OT Kühren

09.09.2021

Alina Aschenbrenner

Gewicht: 3.330 g, Größe: 50 cm

Die glücklichen Eltern sind:

Sandra und Kay Aschenbrenner, Wurzen

10.09.2021

Ben Gasch

Gewicht: 3.900 g, Größe: 51 cm

Die glücklichen Eltern sind:

Stefanie Gasch und Sven Eisler, Wurzen

Eventuelle Schreibfehler bei den Namen der Babys oder der Eltern bitten wir zu entschuldigen. Vielen Dank für Ihr Verständnis.



Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

Krankenhaus Wurzen

Samstag, Sonntag, Feiertage,

Brückentage: 09.00 – 13.00 Uhr

Kutusowstr. 70, 04808 Wurzen

(ohne telefonische Voranmeldung)

Eltern-Informationsabend „Blick in den Kreißsaal“

Wie funktioniert eine Entbindung in der Wanne?

Diabetes in der Schwangerschaft – kann ich normal gebären?

Was gehört in eine Kliniktasche? Worauf kommt es bei der Nabelschnurblutgewinnung an?

An jedem ersten und dritten Mittwoch im Monat, ab 19.00 Uhr, beantworten unsere Ärzte und Hebammen Ihre Fragen. An diesen kostenfreien Informationsabenden lernen Sie die Abteilung für Geburtsmedizin des Krankenhauses Wurzen kennen. Sie werden durch Kreißsaal, Station und Zimmer geführt und erhalten wertvolle Tipps. Gern vermitteln wir Ihnen zudem alle Informationen rund um die Geburt in einem individuellen Aufklärungsgespräch.

Treff im **Krankenhaus Wurzen**, 19.00 Uhr in der Cafeteria, **eine telefonische Voranmeldung ist unbedingt erforderlich** unter Telefon 03437 9378-3440.

Die nächsten Termine sind:

06. Oktober

11. Oktober

20. Oktober

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

www.kh-muldental.de

Quelle: Muldentalkliniken

Fliegender Wechsel

Nach elf Jahren als Hausleitung des Leipziger Elternhauses verabschiedete sich Melanie Schröder und legte die Verantwortung für das Haus nun in die Hände ihrer bisherigen Assistentin Julia Lang.

Mit einem lachenden und einem weinenden Auge verabschiedete sich Hausleitung Melanie Schröder vom Ronald McDonald Haus: „Nach 16 Jahren ist es für mich einfach an der Zeit für etwas Neues. Familien schwer kranker Kinder helfen zu können, ihnen kurzfristig eine Unterkunft in der Nähe der Uniklinik Leipzig zu geben, aufbauende Worte an die Familien zu richten oder sie durch unser Verwöhn-Frühstück und -Abendessen auf neue Gedanken zu bringen, war eine wunderbare Aufgabe. Einfach und unbürokratisch zu helfen und zu entlasten. Das mit der Hilfe der vielen Spender, Unterstützer, ehrenamtlicher Mitarbeiter und Freunde des Hauses, alle zusammen tragen die Familien.“

Julia Lang, vorher knapp drei Jahre Assistentin von Schröder und Ehrenamtskoordinatorin im Ronald McDonald Haus Leipzig, hat die Stelle der Hausleitung zum 1. Juli übernommen. „Die Arbeit im Haus, mit den Familien, ehrenamtlichen Mitarbeitern und Unterstützern hat mich so begeistert, dass ich mich nun umso mehr freue, die Arbeit von Melanie Schröder weiterzuführen und so gemeinsam mit meinem Team unseren Familien im Haus das bestmögliche Zuhause auf Zeit bieten zu können. Ich freue mich auf die neuen Aufgaben, auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit mit unseren treuen Unterstützern und über jeden, der unser Haus noch kennenlernen möchte.“



Melanie Schröder (rechts im Bild) verabschiedet sich nach elf Jahren vom Ronald McDonald Haus Leipzig und übergibt die Hausleitung an Julia Lang (links). (Fotocredit: McDonald's Kinderhilfe Stiftung)

Über das Ronald McDonald Haus Leipzig

Seit 2002 ist das Ronald McDonald Haus Leipzig ein Zuhause auf Zeit für Familien, deren schwer kranke Kinder im Universitätsklinikum Leipzig behandelt werden. Jedes Jahr nehmen rund 300 Familien eines der 16 Apartments in Anspruch und können so ganz in der Nähe ihres Kindes bleiben. Sebastian Krumbiegel hat die Schirmherrschaft für das Elternhaus übernommen. Die McDonald's Kinderhilfe Stiftung, die sich seit 1987 in Deutschland für die Gesundheit und das Wohlergehen von Kindern einsetzt, ist Träger dieser Einrichtung. Neben 22 Ronald McDonald Häusern betreibt die gemeinnützige Organisation deutschlandweit 6 Ronald McDonald Oasen inmitten der Klinik für ambulante kleine Patienten und ihre Angehörigen, denn die Nähe der Familie hilft.

Weitere Informationen unter:

www.mcdonalds-kinderhilfe.org/leipzig

PM, McDonald's Kinderhilfe

Ausstellungseröffnung

In diesem Jahr eröffnete die Standortinitiative Wurzener Land e. V. als Teil der Tage der Industriekultur Leipzig und Region als wichtigsten Beitrag die Ausstellung „Verdrängung, Enteignung, Neuanfang: Familienunternehmen in Ostdeutschland von 1945 bis heute“. Die Ausstellung der Stiftung Familienunternehmen Berlin/München zeigt die komplizierte Entwicklung ostdeutscher Familienunternehmen zwischen 1945 und heute und würdigt vor allem die Leistungen der Unternehmerfamilien bei dieser erfolgreichen Entwicklung.

Die Standortinitiative Wurzener Land e. V. konnte die Stiftung dafür gewinnen diese Ausstellung in der Galerie am Markt in Wurzen zu zeigen. Auch wurde die Ausstellung erweitert, indem die Filzfabrik Wurzen GmbH als traditionsreiches Familienunternehmen seit 1783 vorgestellt wurde. Eine zweite Informationstafel listet die Familienunternehmen auf, die in Wurzen heute als Industrieunternehmen tätig sind.

Bei der Eröffnung am 11. September würdigte der Schirmherr der Ausstellung, Landrat Henry Graichen die Aktivitäten Wurzener und seiner Unternehmer für die erfolgreiche industrielle Entwicklung. Er verwies darauf, dass auch hier Familienunternehmen eine besondere Rolle dabei spielen. Roland Franke als Vertreter der Stiftung Familienunternehmen ging vor allem auf die Absicht der Stiftung ein, die Leistungen der vorgestellten Familienunternehmen zu würdigen.

Die Ausstellung ist bis zum 21. Oktober 2021 jeweils zu den Bibliotheksöffnungszeiten geöffnet. Zum Abschluss für 16.30 Uhr wird eine Führung durch die Ausstellung angeboten.

PM, Standortinitiative Wurzener Land e. V.



Breitbandausbau im Wurzener Land

Zahlreiche Vertreter aus Politik und Wirtschaft trafen sich am 30. August im ehemaligen Steinarbeiterdorf Lüptitz zum feierlichen Beginn eines der größten Bauprojekte der Region Wurzen: Dem Breitbandausbau im Wurzener Land durch die Wurzener Land-Werke Glasfaser GmbH.

Durch Einscannen des QR-Codes erhalten Sie weitere Einblicke durch einen Video-Beitrag von Muldentel TV.



Quelle: Muldentel TV

Jubiläum – 600 Jahre Altenbach

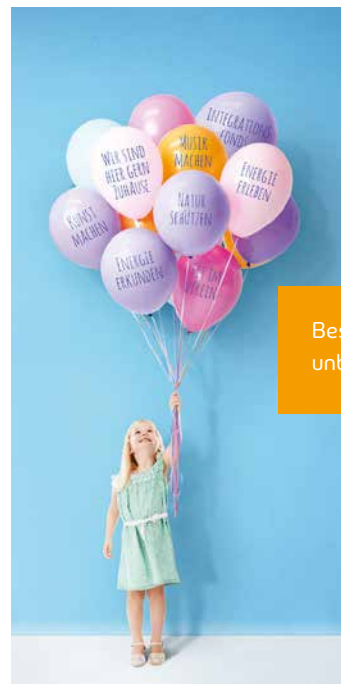
Eigentlich wollten die Altenbacher in diesem Jahr feierlich ihr 600-jähriges Bestehen feiern, doch Corona machte dem Festkomitee einen Strich durch die Rechnung. Doch ganz ohne eine Veranstaltung sollte das Festjahr auch nicht vergehen und so wurde zumindest im kleinen Rahmen in der Altenbacher Dorfkirche gefeiert.

Durch Einscannen des QR-Codes erfahren Sie mehr. Sie gelangen zu einem Video-Beitrag von Muldentel TV.



Quelle: Muldentel TV

Hinweis: Die Ausstellung zur Geschichte von Altenbach kann bis Ende September in der Zeit von 10.00 bis 18.00 Uhr in der Altenbacher Dorfkirche besichtigt werden. Danach zieht sie in das Bennewitzer Rathaus um. *red*



envia M

MITGAS

Beständige Partner in
unbeständigen Zeiten.

Auch in schwierigen Zeiten stehen wir Ihnen zur Seite. Ihre Projekte unterstützen wir weiterhin gern über die Sponsoringfibel.

Infos unter www.enviaM-Gruppe.de/engagement/sponsoringfibel

Lernhilfe Gudrun Wolfram

**Lernprobleme?
Schulsorgen?**



- Förderung und Nachhilfe von Grundschule bis Abitur
- Fachwechsel immer möglich
- intensive Arbeit in kleinen Gruppen (3-4 Schüler)
- Hilfe in allen Fächern durch Fachlehrer
- 1 Unterrichtsstunde = 90 Minuten
- Hilfe für lese-, rechtschreib- und mathematische schwache Schüler
- auf Wunsch Einzelunterricht

kompetent
+ preiswert
= DAS
GEHT!!!

+++ Unser Team sucht Verstärkung! +++

Wurzen, Bgm-Schmidt-Platz 5/gegenüber Post Mo.–Fr. 14–18 Uhr, Tel./Fax 03425/924480
Brandis, Grimmische Straße 2/über Polizei Mo.–Do. 14–18 Uhr, Tel. 034292/53325

Seit 1993 erfolgreich mit uns lernen!

Der RingelnatzSommer wird zum Geheimtipp

Reiches Programm an zwei Wochenenden – Hunderte Gäste entdecken Ringel und Wurzen neu

„Das war wirklich ein Fest für die Sinne“, schwärmt Karin Opitz aus Leipzig. Gerade hat sie auf dem Ringelnatz-Kunstpfad genossen, wie der Leipziger Schauspieler Andreas Herrmann stimmungsgewaltig den Ringelnatz interpretierte und die hinter QR-Codes versteckten Kompositionen von Ingeborg Freytag entdeckt. „Ich war 1992 mal in Wurzen“, erinnert sie sich an eher graue Eindrücke. Die Stadt sei so schön geworden, dass sich ein Besuch unbedingt lohne, vor allem zum Ringelnatz-Sommer. Mehr Gäste als zuvor nahmen längere Anfahrtswege in Kauf, angelockt von einem der 10.000 in Mitteldeutschland verteilten Programmhefte oder die Werbung über die Leipziger Tourismus- und Marketing-Gesellschaft. Sie kamen aus Dessau, Dresden, Halle und Leipzig, ja sogar aus Güstrow.

„Wegen der Corona-Pandemie haben wir die Obergrenze bei Veranstaltungen auf 50 Personen festgelegt und bis zum Schluss angesichts der steigenden Inzidenz-Zahlen gebangt“, sagt Vereinsvorsitzende Viola Heß. Durch die Fülle im Angebot wurde die Einschränkung wenigstens teilweise aufgefangen. Mit 15 Veranstaltungen an zwei Wochenenden fiel der Ringelnatz-Sommer in diesem Jahr in der Tat opulenter als bisher aus. Das Kulturhistorische Museum bereicherte allein mit vier schönen Angeboten im historischen Kaufmannshaus in der Domgasse das Programm, freut sich Kulturmanagerin Katrin Hanisch über den guten Draht zueinander. Mit Wellen von Applaus feierte das Publikum die beiden pfälzischen Ringel-Jazzer Barbara Bernt und Jochen Schott und den Ringelnatz verblüffend aus dem Gesicht geschnittenen Hamburger Schauspieler Frank Roder, der allein mit seiner Stimme und einer hölzernen Leiter ganz ohne Mikrofon und Bühne das Publikum im Saal des Schweizergartens aus dem Häuschen brachte. Mit Sonnenblumen dankte Christian Schumann aus Sachsendorf spontan dem Künstler für dieses besondere Geburtstagsgeschenk an seinen Lieblingsdichter. Die Dresdener Frauenband Youkali nahm das Publikum mit in ein Wechselbad der Gefühle mit Liedern und Kompositionen zu Texten der beiden jüdischen Dichterinnen Lili Grün und Mascha Kaléko, die beide zu Ringelnatz' Zeiten mit ihm im Romanischen Café in Berlin saßen.

Nagelneu im Sommerprogramm ist der Auftritt heutiger Dichter. Der frisch verlegte Band „Weltbetrachter“ vereint in einer Anthologie aus Sachsen 150 Dichter-Stimmen. Gemeinsam mit dem Sächsischen Literaturrat stellte der Ringelnatz-Verein drei von ihnen – Margit Heuß, Thomas Böhme und Wilhelm Bartsch – in sein Rampenlicht. Kulturmanagerin Katrin Hanisch will dies ausbauen. Das Ringelnatz-Haus in Wurzen werde ein Ort, der sächsischen Lyrikern ein ständiges Podium und einen Experimentierraum biete. Die Generalprobe, lächelt sie, sei gelungen.



Ringelverse als Jazz. Barbara Bernt und Jochen Schott (Fotos: Ringelnatz-Verein)

Nun müsse nur noch das Geburts-Haus endlich fertig saniert werden. Der Startschuss für die Materialsammlung zu einer dort geplanten Ausstellung erklang gleichfalls während des Festwochenendes: Der Lyrikwettbewerb „Kringel á la Ringel“ wurde eröffnet. Er richtet sich an Ringelnatzfreunde in allen Städten, in denen Ringelnatz war, und bittet um Verse auf Ringelnatz Spuren als reisender Artist. „Er ist von Wurzen in die Welt aufgebrochen und nun holen wir seine Welt nach Wurzen“, sagt Katrin Hanisch.

Das reichlich bunte Angebot wurden möglich durch viele Förderprogramme. Zur finanziellen Unterstützung durch den Kulturraum, die Stadt und das Wurzen Land gesellten sich erstmals die Kulturstiftung Sachsen, das Bundesministerium für Kultur und Medien und das Netzwerk der Literaturhäuser. „Wie ein Ritterschlag auf unserem Weg zu einem sächsischen Festival“, freut sich die Vereinsvorsitzende Viola Heß über diesen Rückenwind für den Verein und vor allem die Helfer, die bei Regen oder prasselnder Sonne für die Gäste da waren. „Wer sich bei uns wohl fühlt, redet über uns und kommt wieder“, verrät die Gerlind Braunsdorf, stellvertretende Vorsitzende. Ihr hat man im Gästebuch „die weltbesten Schnittchen“ bescheinigt. Das Rezept für die süßen Seepferdchen aber bleibe Geheimnis des Vereins. Schon am 27. August lädt der Verein wieder zu literarischer Köstlichkeit – diesmal um den Dichter Christian Morgenstern.

Alle Informationen auf: www.ringelnatz-verein.de

Kartenvorbestellungen: Tourist-Information Wurzen, Domgasse 2, 04808 Wurzen, Tel.: 03425/8560400.

Kontakt: Katrin Hanisch, Dr. Viola Heß info@ringelnatz-verein.de
PM, Joachim Ringelnatz Verein e. V., Wurzen



Stimmen und Gefühle: Youkali singt Mascha Kaléko



Wurzen zum Festivalort: Der Innenhof im Schweizergarten

NDK wird mit Sonderpreis für kulturelle Bildung geehrt

Die Preisverleihung fand im Rahmen des Fokus-Festivals in Görlitz statt

Am 14. August erhielt die Patentbaustelle für visionäre Gesellschaftsideen „Her mit dem schönen Leben“ des Netzwerkes für Demokratische Kultur e. V. (NDK) den Sächsischen Preis für kulturelle Bildung 2021.

In dem nun ausgezeichneten Projekt „Her mit dem schönen Leben“ entwickelten Menschen im Alter zwischen 10 und 80 Jahren durch Gespräche, Diskussionen und Reflexionen in thematisch unterschiedlich gelagerten Workshops ihre Visionen für eine lebenswerte Gesellschaft. Diese Visionen wurden schließlich in erfinderische Produkte gehüllt. Kreativ verpackt und schön zu betrachten, geben die einzelnen Patente der Zukunftsbaustelle einen Einblick, welche „Baustellen“ einer gesellschaftlichen Bearbeitung bedürfen.

Der Landesverband Soziokultur Sachsen dazu: „Dieser herausragende methodische Ansatz überzeugte die Jury. Hier zeigt sich besonders deutlich, wie mit erfinderischem Ideenreichtum und kreativ-kulturellen Methoden zum Umdenken und Nachdenken angeregt werden kann.“

Die Projektleiterin Laura Rieger vom NDK bedankt sich für die Auszeichnung und kommentiert: „Wir freuen uns sehr über den Preis und die Wertschätzung unserer kulturellen Bildungsarbeit zu demokratischen Werten. Gerade vor dem Hintergrund gegenwärtiger Androhungen aus der neonazistischen Szene in Wurzzen ist zivilgesellschaftlicher Zuspruch und Zusammenhalt für uns sehr wichtig.“ Laura Rieger bezieht sich dabei auf Schmierereien, die in der Nacht vor der Preisverleihung in unmittelbarer Nähe des NDK mit den Worten „Zerbombt das NDK“ und nationalsozialistischen Symbolen angebracht wurden.



Preisverleihung Kultur.LEBt.Demokratie 2021 – alle Preisträger

Neben dem Ausstellungsprojekt wurden vier weitere Projekte aus ganz Sachsen mit dem Preis gewürdigt. Sie alle wirken in kleinstädtischen und ländlichen Räumen Sachsens. Insgesamt haben sich 60 Akteur*innen der Kulturellen Bildung mit ihren Projekten beworben. Sie alle vereint, dass sie mit ihrer Arbeit demokratische Prozesse und die Partizipation von Bürger*innen befördern.

Mehr Infos zur Ausstellung finden Sie unter:

<https://www.ndk-wurzzen.de/publikationen/ausstellung-her-mit-dem-schoenen-leben/>

Mehr Infos zum Sächsischen Preis für kulturelle Bildung 2021 finden Sie unter:

<https://soziokultur-sachsen.de/preis-kulturelle-bildung#netzwerk-f%C3%BCr-demokratische-kultur-e-v-mit-dem-projekt-her-mit-dem-sch%C3%B6nen-leben-patentbaustelle-f%C3%BCr-vision%C3%A4re-gesellschaftsideen-weitere-informationen-bitte-anklicken>

Text und Foto: PM, Netzwerk für Demokratische Kultur e. V.

Bürger-sprechstunde

mit Wurzzen OBM
Jörg Röglin

Online-Bürgersprechstunde mit dem Oberbürgermeister Jörg Röglin

Um mit den Bürgern ins Gespräch zu kommen und um diese noch mehr einzubeziehen, stellt sich Wurzzen Oberbürgermeister Jörg Röglin in der Online-Bürgersprechstunde einmal monatlich den Fragen der Zuschauer.

Durch das Einscannen des QR-Codes gelangen Sie zur vergangenen Sprechstunde vom 16. September.

Sie haben eine Frage? Schicken Sie diese an buergerdialo@muldental.tv

Die nächste Online-Bürgersprechstunde findet am 21. Oktober 17.00 Uhr statt.



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

eine/n **Verteiler*In** (m/w/d)

für unser **Wurzener Stadtjournal** in den Gebieten
Innenstadt, Sachsendorf, Wäldgen und Streuben.

Das hört sich nach dem perfekten Job für Sie an?

Dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:
DRUCKHAUS BORNA, z. Hd. Tilo Jacob • Abtsdorfer Straße 36 • 04552 Borna
oder per Mail an: tilo.jacob@druckhaus-borna.de

Die **STADTJOURNALE**

Wurzener Rallyelegende Günter Reinhardt

Ein Versuchsfahrer von Simson in Suhl

Einige der Leser werden sich noch an eigenartige Mopeds in der Wurzener Querstraße, dem heutigen Abschnitt Klesseweg, in den 70-er Jahren erinnern. Etliche Männer und Jungs schlichen damals um die Zweiräder von Simson, machten große Augen. Wem gehörten sie, wer war der Fahrer – es war Günter Reinhardt (1942 – 2013). Nach dem Abitur studierte der Böhmlitzer in Zwickau Kraftfahrzeugtechnik, als Diplom-Ingenieur setzte er sich vier Jahre später erneut auf die Schulbank, absolvierte noch ein Fernstudium für Gewinnungs- und Aufbereitungsmaschinen, denn er arbeitete im Steinbruch, dem VEB Splittwerk Röcknitz – Hohnstädt. Der Einsatz erfolgte als Leiter Fuhrpark und Instandhaltung. Sein Vater hatte Günter auch für den Motorsport frühzeitig begeistert, diese Liebe zur knatternden Technik sollte ein Leben lang halten. Wie viele in der DDR, machte er bei der GST (Gesellschaft für Sport und Technik) die Motorradprüfung und den „Lappen“ für den LKW, fuhr im Alter von 19 Jahren eine Sport AWO und startete u. a. bei den legendären „Zschepaer Dreieckrennen“. Dies beeindruckte wohl auch Edith, sie heirateten, fuhren nun gemeinsam im 500-er Trabant Rallye – besser hätte es nicht klappen können.

Ab 1964 fuhr er jährlich, fast nebenbei, die Langstrecke über je 1.000 Kilometer auf dem Moped quer durch die DDR, 14x war er bei dieser Veranstaltung dabei. Jede Kurve, fast jedes Schlagloch kannte der Keksstädter, ein Navi brauchte er nicht. In den 70-er Jahren lernte ich Günter beim Lauftraining zur Vorbereitung auf den Rennsteiglauf kennen, jeden Mittwochabend drehten wir unsere Runde durch die Dörfer. Parallel zum Rennsteiglauf, 10 Teilnahmen, absolvierte er auch zwölfmal den Jizerska Padesatka, den legendären Isergebirgslauf bei Liberec, über 50 Kilometer auf Langlaufski in der klassischen Technik in der ČSSR – eine Sportkanone durch und durch. Dies war aber nur Vorbereitungstraining, um Kondition zu tanken und sich fit zu halten. Zwölf Monate auf dem Moped unterwegs.

Günter Reinhardt fuhr jedes Jahr viele Rallyes auf dem Zweirad, wurde von 1976 bis 1989 vierzehnmals hintereinander DDR-Meister, nach dem Gewinn der 5. Meisterschaft im Jahr 1981 als „Meister des Sports der DDR“ geehrt. Abends wurde oft in der Garage an den Mopeds geschraubt und getüfelt, die Zündung mit einem Oszilloskop eingestellt. 1988 nahm er mit der DDR-Mannschaft erstmals an der FIM-Rallye (FIM – Fédération Internationale Motortouristik) teil. Auf Simson Mopeds S51 fuhr die Truppe bis nach Finnland. Am zentralen Punkte vor der Grenze traf sich das Zweiradgeschwader, rollte nun in Begleitung des legendären Suhlwerks – B1000 der Sportabteilung, in ihm waren einige Ersatzteile und Proviant verstaut, eigenes Gepäck führten die Männer auf den Seitengepäckträgern mit. Quer durch die VR Polen, hinauf nach Leningrad in der Sowjetunion wurde komplett auf dem Land-

weg bis nach Kuopio in Ostfinnland gefahren.

Google Maps spuckt jetzt 2.331 Kilometer für diese Distanz aus – es gilt zu bedenken, rund 60 km/h wurde gefahren, da musste man schon eine kräftige Portion Sitzfleisch haben. Die Rücktour musste auch gemeistert werden, weitere 2.331 auf dem Tacho. Alle S51-Fahrer können das nachvollziehen. Der Veranstalter zweifelte anfangs an der



Leistung, prüfte es exakt nach und die DDR-Mannschaft gewann den Wettbewerb. Die Truppe startete dann noch in Barcelona (Spanien) und Beograd (Jugoslawien) für die DDR, 1991 wurde auf Simson-Rollern nach Eindhoven (Niederlande) gefahren. Das Team war mit den Suhl Maschinen auch in Rumänien und den anderen Bruderländern im Renneinsatz, meisterte so die Wertungsprüfungen. Auf der Rückfahrt von einer Fahrzeugvorstellung in Ungarn, im Abschnitt von Dubi/ČSSR hinauf nach Zinnwald im Osterzgebirge, machten sich junge Burschen auf ihren MZ Motorrädern über die Männer auf den „Zwiebacksägen“ lustig. Später in der Abfahrt nach Dipps (Dippoldiswalde) war es geschehen. Die MZ-Piloten waren ängstlich, bremsen viel, die reifen Männer auf den viel langsameren S51 waren Meister auf den Zweirädern, kamen von hinten herangerollt, kannten keine Bremse in den Kurven und im Gefälle, schoben die MZ an. Oh, oh.

Als nach 1990 in vielen Betrieben in Neufünfland Umstrukturierungen stattfanden, da musste sich auch Günter neu orientieren. Er setzte sich erneut auf die Schulbank und machte nach neun Monaten einen Abschluss zum GTU-Prüfer, nach einem Praktikum fand er eine Anstellung in Fürth. Es gefiel ihm und bis 2006, dem Renteneintritt, arbeitete er dort, trainierte nun vorwiegend auf dem Rennrad. 1994 lief er den legendären Vasaloppet über 90 Kilometer auf Ski in Schweden. Als er Jahre später sich auf dem Landweg mit dem Motorrad die Strecke anschaute, Einheimische fragten was er hier mache, verneigten sie sich vor dem Vasaläufer, in Schweden sind alle Vasaläufer Helden, aber das ist eine andere sehr interessante Geschichte. Gemeinsam mit seiner Frau Edith besuchte er noch mehrfach die FIM, testete aber weiterhin für renommierte Kradhersteller Komponenten in ganz Europa. Im Winter von einer spanischen Insel bei Sonnenschein gestartet und bei Schnee in Paris zur Präsentation des Krades angekommen, es war Normalität für den Wurzener Motorsportler. Es gab wohl kaum einen Alpenpass und Pässe in den Seealpen die Günter nicht kannte, zu jeder Klitsche wusste er etwas zu erzählen, kannte scheinbar jede Kreuzung und Kurve, die meisten Schlaglöcher.

Schon seit Jahrzehnten fahre ich nicht eingleisig, besuche nach Sportwettkämpfen Museen, Burgen und Technische Denkmale, so auch im September 2014 das Fahrzeugmuseum in Suhl. Voller Erwartungen war dieser Besuch, kannte ich doch das alte Museum im VEB Fahrzeug- und Jagdwaffenwerk – ob die große Bilderwand im Eingangsbereich in das neue Museum im Stadtzentrum mit umgezogen war, war sie. Unser Sportfreund Günter Reinhardt stand vorn links und schaute mir in die Augen, das waren Momente als bei mir die Tränen kullerten, schließlich hatten wir viel Sport gemeinsam gemacht, geschwitzt und manch ein erfrischendes Gespräch geführt. Ein Fuchs vom ADMV der einem die StVO verständlich erklären konnte. Ein großes Dankeschön gilt Edith Reinhardt in Vorbereitung dieses Beitrages.

Ing. Frank Thomas



Bildwand im Zweiradmuseum Suhl – v. li. Günter Reinhardt (Fotos: Frank Thomas)

Modernisieren: Energiekosten senken im großen Maßstab



Die kühleren Tage stehen wieder vor der Tür und für viele Immobilienbesitzer heißt es jetzt: „Heizung einschalten“. Im Vorfeld ist es wichtig die Heizungsanlage auf ihre Funktionsfähigkeit zu überprüfen, denn Luft in Heizungsrohren und Heizkörpern oder defekte Komponenten steigern den Energieverbrauch und kosten somit viel Geld. Immobilienbesitzer sollten auch nicht an den Wartungskosten für ihre Heizungsanlage sparen. Der Austausch einer alten, unregelmäßig Heizungsanlage kann bis zu einem Drittel Energie einsparen.

Ebenfalls sollten Immobilienbesitzer das Alter ihrer Gas- und Ölheizungen genau kennen. Nach der Energieeinsparverordnung (EnEV 2014) müssen Gas- und Ölheizungen spätestens nach 30 Jahren ausgetauscht werden. Ausgenommen davon sind unter anderem energieeffiziente Heizkessel mit Niedertemperatur- oder Brennwerttechnik.

Nicht nur bei den Heizungen, sondern auch Fenstern, Decken und dem Dach – überall, wo Energie entweichen kann, zahlen sich Investitionen aus. Je stärker Sie die Modernisierungsmaßnahmen für Ihre Immobilie auf Energieeffizienz ausrichten, desto höher sind Ihre Chancen auf zinsgünstige Kredite und staatliche Zuschüsse.

In einem persönlichen Beratungsgespräch sagen wir Ihnen, wie Sie Ihr Modernisierungsvorhaben bezuschussen oder einfach finanzieren können. Vereinbaren Sie gleich einen Termin unter Tel.: 03437 9201-0 oder auf unserer Internetseite unter www.raiba-grimma.de

Raiffeisenbank Grimma eG

Jede Herausforderung meistern Mit einem Finanzcheck in allen Lebenslagen flüssig bleiben

Leben bedeutet Veränderung. Familiengründung, Hausbau, ein Jobwechsel oder auch länger andauernde Kurzarbeit können den Alltag gründlich auf den Kopf stellen. Gerade wenn es stressig ist, geraten die privaten Finanzen schnell aus dem Blick. Früher oder später aber muss das finanzielle Grundgerüst von der Miete über den Autokredit bis zur Haftpflicht wieder auf die neue Lebensphase angepasst werden. Ein Finanzcheck ist bequem vom Sofa aus möglich. Unter www.budgetanalyse.de kann jeder anonym und kostenfrei eine Online-Analyse der eigenen Finanzen erstellen. Damit lassen sich nicht nur weitere Lebensentscheidungen vorbereiten, sondern auch Lücken in der Vorsorge entdecken. Außerdem ist ein Ausgabenvergleich mit anderen Haushalten in ganz Deutschland möglich.

djd



Finanzberatung

Ihr persönlicher Ansprechpartner in allen Finanzangelegenheiten

- **Baufinanzierungen**
(Neubau, Modernisierung, Sanierung)
- **Bausparen**
(ab diesem Jahr neue staatl. Förderungen)
- **Privatkredite**

Wir beraten Sie gerne!

Anke Wiedemann
Selbstständiger Partner der Postbank Finanzberatung
Lindenring 85, 04824 Beucha
Telefon: 0341 2359563 und 0156 78394853
E-Mail: ute-anke.wiedemann@postbank.de



Morgen kann kommen.
Wir machen den Weg frei.

Wir bieten Ihnen neue Herausforderungen als **Serviceberater** auch als **Quereinsteiger Serviceberater** (m/w/d)

Mitarbeiter Bank-/Prozessorganisation / EBL (m/w/d)

Informationen unter:

☎ **03437 / 9201-11**
www.raiba-grimma.de/karriere

Raiffeisenbank Grimma eG, Käthe-Kollwitz-Str. 2, 04668 Grimma





Marktplatz Wurzen
Wurzener Herbstfest
 01.-03. Oktober 2021

Trio van Tee
 Voice of Thistle
 Kulturpiloten
 Atlantikorchester
 Blaskapelle Frischluftprojekt
 Squeezebox Teddy
 Die Unkomplizierten

Pilzberatung
 Der Naturladen
 Apfelbestimmung
 und Sortenberatung
 Kinderschminken
 Drachen basteln
 NaBu - Nistkästen bauen

www.kultur-wurzen.de

KulturGUIDE

September / Oktober

Bitte beachten Sie: Führungen nur unter Voranmeldung!
 Corona-bedingt können Veranstaltungen ausfallen oder verschoben werden. Bitte informieren Sie sich auch direkt beim Veranstalter!

Dauerveranstaltungen

- **jeden 2./4. Dienstag**
16.00 – 18.00 Uhr
 Fahrradwerkstatt
 * Kinder- und Jugendhaus, Wurzen
- **mittwochs, 18.00 Uhr**
 Punkrocktresen
 *Kultur- und BürgerInnenzentrum
 im D5, Domplatz 5, Wurzen
- **jeden 1. Donnerstag**
15.00 – 17.00 Uhr
 Interkultureller Frauentreff
 *Kultur- und BürgerInnenzentrum
 im D5, Domplatz 5, Wurzen
- **donnerstags, 18.30 Uhr**
 Sporttraing für Jugendliche
 *Kultur- und BürgerInnenzentrum
 im D5, Domplatz 5, Wurzen

Führungen

- **Dom St. Marien**
 Dom- und Orgelführungen:
 Anmeldung unter Tel.: 03425 90500
- **Türmerwohnung Stadtkirche**
 St. Wenceslai
 Führungen nur auf Anmeldung unter
 Tel.: 03425 905020
- **Museum Wurzen**
 Führungen auf Anmeldung
 unter Tel.: 03425 8560405
- **Dorf- und Bauernmuseum**
 Kühren
 Besichtigung auf Anmeldung unter
 Tel.: 034261 61072
- **Fährhaus Wurzen**
 Infos: 03425 811555,
 www.faebrhaus-wurzen.de
 Restaurant & Fährbetrieb:
 Dienstag – Sonntag ab 11:00 Uhr

Kultur / Freizeit

- **24.09. | 15.00 – 16.30 Uhr**
 Eröffnung
 der Schwärmerei Wurzen
 Alle, an gesunden und frischen Le-
 bensmitteln interessierte Leute sind
 herzlich eingeladen, das Konzept
 Marktschwärmer und die regionalen
 Erzeuger der neuen Schwärmerei am
 Bahnhof Wurzen kennenzulernen.
 *Bahnhof, Wurzen

Ausstellungen

- **13.09. – 20.10.**
 „Verdrängung, Enteignung,
 Neuanfang: Familienunter-
 nehmen in Ostdeutschland
 von 1945 bis heute“
 Eintritt ist frei
 *Städtische Galerie „Am Markt“

Haus der 1000 Trauringe
Altgoldankauf
 Wir kaufen Ihr Altgold, Silber, Platin,
 Münzen, Zahngold und Bestecke.
 Fragen Sie uns nach dem Tagespreis!

Juwelier Bernhardt
 Markt 4 04808 Wurzen
 Trauringe ♦ Uhren ♦ Schmuck
 Reparaturen ♦ Goldankauf
 www.hausder1000trauringe.de

7-Seen-Wanderung – erstmals im goldenen Herbst

Noch Startplätze für Kurzentschlossene verfügbar!

Vom 8. bis 10. Oktober 2021 können
 große und kleine Entdecker auf 75 individuellen oder geführ-
 ten Touren die Region erkunden.

Für Familien gibt es Touren von drei und neun Kilometern
 Länge. Die Kinder folgen dabei den Spuren der Ur-Haifische,
 streicheln Alpakas oder kommen der nächtlichen Tierwelt
 am Bockwitzer See bei Borna nahe. Erwachsene können auf
 geführten thematischen oder Aktivtours die Schönheit
 der Natur erkunden. Alternativ kann man auf eigene Faust
 an den unterschiedlich langen Wanderstrecken vielfältige
 Landschaften und sächsische Herzlichkeit erleben. Auch die
 Langstrecken-Wanderer kommen auf ihre Kosten. Es gibt
 zwei Strecken mit mehr als 100 Kilometern Länge.

Weitere Informationen unter:
 www.7seen-wanderung.de

Quelle: PM, Sportfreunde Neuseenland e. V.



Bettfederreinigung
Hörmann
WIEDER IN WURZEN!
 Am Bürgermeister-Schmidt-Platz
 20. bis 30. September 2021
 täglich ab 09.00 Uhr
 Anmeldung: 0177 7986505

■ **28.09. | 16.00 Uhr**
Lieder vom Wolgastrand
mit Ronny Weiland, Erinnerungen an
Ivan Rebroff
*Kulturhaus „Schweizergarten“

■ **29.09. | 19.30 Uhr**
Was ist konservativ, was ist
rechtsradikal?
Kirchliche Positionen
*Dom „St. Marien“, Wurzen

■ **01. – 03.10.**
Herbstfest
*Marktplatz, Wurzen
weitere Informationen finden Sie
rechts auf Seite 20 im Kasten

■ **02.10. | 19.00 Uhr**
Lesung mit Paula Irmischler
Paula Irmischler, Kolumnistin des
Satire-Magazins „Titanic“, hat in ge-
wohnt schlagfertigen Stil ihren ersten
Roman geschrieben. „Superbusen“ er-
zählt von der gleichnamigen Mädchen-
band, Träumen und Lebensentwürfen
in Chemnitz.
*Seepferdchen im „Schweizergarten“,
Reihe „Freitags im Crostigall 14“

■ **03.10. | 17.00 Uhr**
Festkonzert zum Tag der Deutschen
Einheit mit dem Leipziger Symphonie-
orchester
*Dom „St. Marien“, Wurzen

■ **15.09. | 19.00 Uhr**
Ein Abend für Jan Fedder
Wir kennen ihn als „Seele“ von St.
Pauli: Jan Fedder, Volksschauspieler
und Publikumsliebbling, der 2019 kurz
vor dem Erscheinen seiner Biografie
in Hamburg starb. Für die Biografie
hatte ihn der Journalist Tim Prose ein
Jahr lang begleitet. Mit dem Buch
„Jan Fedder – Unsterblich“ erzählt er
die Geschichte eines außergewöhnli-
chen Menschen.
*Seepferdchen im „Schweizergarten“,
Reihe „Freitags im Crostigall 14“

■ **17.10. | 10.00 – 11.15 Uhr**
„In einem Land vor unserer
Zeit – Die große Flugschau“
FSK o. A.
(Zeichentrickfilm, USA 2006, 77 Min.)
*Kulturhaus „Schweizergarten“,
Krümelkino im Filmklub Wurzen

■ **17.10. | 17.00 Uhr**
Spätsommerserenade
*Dom „St. Marien“, Wurzen

■ **18.10. | 14.00 – 15.30 Uhr**
„Die Croods“ FSK o. A.
(Animationsfilm, USA 2013, 95 Min.)
*Kulturhaus „Schweizergarten“,
Herbstferienkino im Filmklub Wurzen

■ **19.10. | 14.00 – 15.30 Uhr**
„Baymax – Riesiges Robo-
waboh“ FSK 6
(Animationsfilm, USA 2014, 98 Min.)
*Kulturhaus „Schweizergarten“,
Herbstferienkino im Filmklub Wurzen

■ **20.10. | 14.00 – 15.30 Uhr**
„Ich – Einfach unverbesser-
lich 3“ FSK o. A.
(Animationsfilm, USA 2017, 87 Min.)
*Kulturhaus „Schweizergarten“,
Herbstferienkino im Filmklub Wurzen

■ **21.10. | 14.00 – 15.30 Uhr**
„Die Unglaublichen 2“ FSK 6
(Animationsfilm, USA 2013, 113 Min.)
*Kulturhaus „Schweizergarten“,
Herbstferienkino im Filmklub Wurzen

■ **22.10. | 14.00 – 15.30 Uhr**
„Drachenzähmen leicht ge-
macht 3: Die geheime Welt“ FSK 6
(Animationsfilm, USA 2019, 100 Min.)
*Kulturhaus „Schweizergarten“,
Herbstferienkino im Filmklub Wurzen

■ **24.10. | 10.00 – 11.15 Uhr**
„Pets 2“ FSK o. A.
(Animationsfilm, USA 2019, 83 Min.)
*Kulturhaus „Schweizergarten“,
Krümelkino im Filmklub Wurzen

Workshop: Kringle à la Ringel

13 Jahre bereist Ringelnetz Cabaret-Bühnen in Deutschland,
Österreich und der Schweiz. Zu jeder Stadt schreibt er ein
Gedicht – das Spektrum der Beobachtungen ist vielfältig,
wie das Leben. Jetzt sind die Wurzener*innen aufgerufen,
dem Dichter nachzueifern. Unter Anleitung von Michael
Ostheimer schreiben sie eigene Gedichte – der Fantasie im
Workshop sind keine Grenzen gesetzt.

Quelle: Joachim-Ringelnetz-Verein e. V.

24. Oktober 2021, 15.00 Uhr, Seepferdchen im „Schweizergarten“, Wurzen
Anmeldung bis 01.10. unter Telefon 03425 8573991

Ausstellung „Verdrängung, Enteignung, Neuanfang“

In Wurzen können Interessierte ab sofort eine neue Ausstel-
lung in der Städtischen Galerie am Markt besuchen. Dort gas-
tiert derzeit die von der Stiftung Familienunternehmen ini-
tierte Ausstellung „Verdrängung, Enteignung, Neuanfang“,
die sich mit der Geschichte von Familienunternehmen von
1945 bis zur Gegenwart beschäftigt.



Durch Einscannen des QR-Codes gelan-
gen Sie zu einem Videobeitrag von Mul-
dental TV und erfahren mehr dazu.

Quelle: Muldental TV



Neuer Glanz für Reußischen Hof

Ein Wahrzeichen von Thallwitz – der Reußische Hof – erstrahlt
seit kurzem wieder in neuem Glanz. Nach mehr als zwei Jahren
aufwendiger Restaurierung steht das
Gebäude ab sofort wieder zur Nutzung
zur Verfügung.



Durch Einscannen des QR-Codes ge-
langen Sie zu einem Video-Einblick von
Muldental TV. Quelle: Muldental TV



ANKAUF
VON

- Altpapier
- Schrott
- Buntmetall

Wurzen,
Industriestr. 20 (ehemals Motorenwerk)
Mo., Di. 9-12 Uhr, Do. 12-18 Uhr, Fr. 14-18 Uhr



01 63 - 8 74 72 14
www.albus-leipzig.de

Ausbildung: Der eine sucht, der andere bietet



Informationen und Unterstützung aus erster Hand – so lautet das Motto der BARMER. Gemeint sind Job und Ausbildungsangebote für Schulabgänger, Studienabsolventen und Quereinsteiger, aber auch Unterstützung in Form von Gesundheitsprogrammen für Firmen und deren Beschäftigte. „Der Wettbewerb um junge qualifizierte Mitarbeiter ist voll entbrannt“, sagt Sirko Mielcarek, Regionalgeschäftsführer der BARMER Leipzig. „Es gibt viele offene Stellen in Deutschland und zu wenig Bewerber. Unternehmen müssen schon Extraleistungen bieten, um sich von Mitbewerbern abzuheben“. Die BARMER selbst zählt zu den besten Krankenkassen in Deutschland und ist als Arbeitgeberin durch Great Place to Work® als „Attraktiver Arbeitgeber“ zertifiziert worden. Sie erhielt auch im aktuellen Kassentest von FOCUS-MONEY, unter anderem für ihre speziell zugeschnittenen Leistungen bei jungen Menschen, die Bestnote „exzellent“ verliehen. Die BARMER legt besonderes Augenmerk darauf, wie gesundes Leben unterstützt werden kann. „Entwickeln Unternehmen Gesundheitsbewusstsein für Ihre Belegschaft und schaffen Sie die Rahmenbedingungen für ein Betriebliches Gesundheitsmanagement von der Ausbildung an, kann das die emotionale Bindung der Beschäftigten an das Unternehmen maßgeblich beeinflussen. Das wirkt sich wiederum positiv auf die Arbeitgebermarke aus“, sagt Mielcarek.

Arbeitgeber können mit Gesundheitsleistungen punkten

Die Auszubildenden von morgen bringen bereits oft ein positives Verhältnis zur ihrer eigenen Gesundheit mit und setzen bei Ihrer Auswahl dahingehend berufliche Prioritäten. Sie achten auf gesunde Ernährung, darauf, Beruf und Privatleben in Balance zu halten. Damit Unternehmen hier punkten können, unterstützt sie die BARMER mit verschiedenen Gesundheitsangeboten. So initiiert sie beispielsweise speziell für die jungen Beschäftigten Bewegungsworkshops, die dazu motivieren, Trendsportarten auszuprobieren, ist Ideengeber für eine gesunde Mittagspause, beispielsweise für eine Challenge unter dem Motto: Wer kreierte die besten Smoothies oder führt

durch einen Parcours, in dem es darum geht, mit einer Virtual-Reality-Brille die negativen Auswirkungen von Suchtmitteln zu erfahren. „Noch mehr Ideen auch für die gesamte Belegschaft, finden sich oft im gemeinsamen Austausch mit den Firmen. Unsere speziell geschulten Experten für Firmengesundheit können hier auf ein breites Portfolio zugreifen und helfen gern. Interessierte Unternehmen können sich ganz einfach bei uns melden“, sagt Mielcarek. Die Attraktivität eines Unternehmens bei der Suche nach Berufsnachwuchs würde durch zeitgemäße Gesundheitsangebote enorm gesteigert. Insbesondere mit Firmennachwuchs habe die Kasse eine Menge Erfahrungen, denn sie bilde selbst jedes Jahr viele junge Menschen aus.

2022: 180 Ausbildungsplätze bei der BARMER

Die BARMER bietet Ausbildungsstellen an unterschiedlichen Standorten und in verschiedenen Bereichen. „Im Jahr 2022 können interessierte Berufsstarter bei uns in den Bereichen Fachinformatik, Sozialversicherungsfachangestellte, Kaufleute im Gesundheitswesen, Lagerlogistik und Büromanagement durchstarten. Hier bieten wir für das kommende Jahr 180 Ausbildungsplätze an. In Kürze gehen unsere Stellenausschreibungen online“, erläutert Mielcarek. Mit einem guten mittleren Bildungsabschluss stünden die Chancen gut. „Für uns ist die Persönlichkeit wichtiger als die Zeugnisnoten. Bewerbende sollten Lust auf Verantwortung und selbstständiges Arbeiten sowie Mut haben, auf Menschen zuzugehen“, so Mielcarek weiter. Auch Studienabbrecher seien willkommen. Auszubildenden würde bei der BARMER ein schneller Einstieg in das Tagesgeschäft ermöglicht, sowie eine erstklassige Begleitung in Theorie und Praxis. Natürlich stünden Beschäftigten bei der BARMER auch viele interessante Gesundheitsangebote zur Verfügung.

Gesunder Start – Spezielles Gesundheitsprogramm für Auszubildende

<https://www.barmer.de/firmenkunden/firmenangebot-gesundheit/gesundheitsangebote-firmen/gesunder-start-239930>

Stellenangebote der BARMER

www.barmer.de/k200030

Ausbildung bei der BARMER

www.barmer.de/k200030

Text und Foto: PM, BARMER

Optikersprechstunde mit Andrea Rost

Sandra aus Wurzen fragt:

Was sind Nachtkontaktlinsen?

Während des Schlafs die Kurzsichtigkeit zu verlieren ist möglich! Diese Orthokeratologie-Linsen sorgen mit ihrer auf Ihr Auge abgestimmten einzigartigen Geometrie dafür, dass während des Schlafens die Oberfläche der Hornhaut flacher modelliert wird. Dadurch sehen Sie am Tag darauf ohne Brille oder Contactlinsen scharf. Das Verfahren ist 100 % reversibel und somit ohne die Risiken einer klassischen Augen-OP.

Augenoptikermeisterin Andrea Rost
Optiker Rost, Badergraben 10,
Wurzen, Tel: 03425 925852



„Gesund beginnt im Mund – Zündstoff!“

Am **25. September** ist der **Tag der Zahngesundheit**. Im Fokus steht dieses Jahr die Parodontitis. Das Motto lautet „Gesund beginnt im Mund – Zündstoff“, weil von dieser chronischen Entzündung des Zahnhalteapparats Millionen Deutsche betroffen sind. Oft, ohne es zu bemerken. Eine Parodontitis entwickelt sich in den meisten Fällen schleichend und schmerzlos. Zu den frühen Anzeichen gehört die Gingivitis (Zahnfleischentzündung). Bleibt sie unbehandelt, entstehen Zahnfleischtaschen, in denen sich schädliche Bakterien vermehren können.

Weitere Informationen unter:
www.tagderzahngesundheit.de

Quelle: www.zahnhygiene.de

ROST

BRILLEN UND CONTACTLINSEN
VERGRÖßERENDE SEHHILFEN
BADERGRABEN 10 - WURZEN
WWW.OPTIKER-ROST.DE TEL. 03425-925852

Hausmesse

27.09. - 09.10.2021

EINSTOFFEN KOLLEKTION



ERLEBEN SIE MIT UNS DAS
GEFÜHL EDLER BRILLENMATERIALIEN

- > HOLZ
- > SCHIEFER
- > TITAN

WIR PRÄSENTIEREN IHNEN VOM
27.9. BIS 9.10.2021 DIE EINZIGARTIGE,
EDLE KOLLEKTION VON EINSTOFFEN MIT
ALLEN MODELLEN UND FARBEN IN
UNSEREM GESCHÄFT. BESTAUNEN SIE DIE
VIELFALT AN MATERIALIEN, DIE IN DIESER KOLLEKTION
VERARBEITET WERDEN - GEPAART MIT PRÄZISION UND
HANDWERKSKUNST. FINDEN SIE IHRE NEUE LIEBLINGSBRILLE!



Praktisch unsichtbar zu tragen!

Testen Sie jetzt die neuen Im-Ohr-Hörgeräte Silk.

Bereit zu tragen

Dank ihrer weichen Silikonaufsätze und der ausgeklügelten Gehäuseform passen sie praktisch in jedes Ohr, das für Im-Ohr-Hörgeräte geeignet ist und sind praktisch unsichtbar zu tragen. Das Material ist rutschhemmend, sodass der Sitz auch über den Tag hinweg gewährleistet ist und bietet ein angenehmes Tragegefühl.

Kein Warten – einfach eintreten, die Im-Ohr-Hörgeräte Silk anprobieren und, wenn sie auf Ihr Gehör abgestimmt sind, nehmen Sie sie einfach mit. Die neuen Silk-Hörgeräte sind mit herausragenden Funktionen ausgestattet, die eine ausgezeichnete Hörqualität liefern. Das Richtungshören ist mit dem neuen Mikrofonsystem wesentlich leichter. Der tiefe Sitz des Hörsystems verbessert die Wahrnehmung und Einordnung der Umgebungsgereusche. Das bedeutet für Anwender*innen leichtes und müheloses Hören aus der Richtung, der man sich zuwendet.

Klick und fertig

Mit den Silikonaufsätzen Click Sleeve sind sie weich und seidig zu tragen.

Immer richtig verbunden

Für Ihre Silk-Hörgeräte bieten wir Ihnen ein umfangreiches Zubehör-Sortiment. Mit diesen praktischen Helfern ermöglichen wir Ihnen noch mehr Komfort und Diskretion. So können Sie mit der touchControl-App Ihre Silk-Hörgeräte direkt über Ihr Smartphone steuern. Wenn Sie kein Smartphone nutzen wollen, verwenden Sie einfach die optionale Miniaturfernbedienung mini-Pocket für eine diskrete und komfortable Steuerung.

Außerdem können Sie Ihre Hörgeräte auch mit dem Bluetooth-Verbindungsgerät easyTek und der easyTek-App fernbedienen. Die easyTek empfängt den Ton von Fernsehern, Bluetooth-fähigen Telefonen, MP3-Playern sowie vielen anderen Geräten und sendet ihn direkt in Ihre Hörgeräte – auch den Klingelton Ihres Telefons. So verpassen Sie keinen Anruf mehr, auch wenn Sie beispielsweise gerade fernsehen.

Sie wollen die neuen Silk Hörgeräte kostenlos und unverbindlich zur Probe tragen? Dann melden Sie sich bis zum 30.11.2021 einfach bei uns.

Helfer Hörsysteme
www.helfer-hoersysteme.de



Foto: Silk X von Signia



Foto: Silk X von Signia

DRK Ambulanter Pflegedienst Wurzen Ihr PLUS an Lebensfreude

- Ambulanter Pflegedienst
- Seniorenwohnen mit Service
- Physiotherapie
- Fahrdienst
- Hausnotruf

Sie haben individuelle Bedürfnisse oder Fragen? Wir beraten Sie gern!



Manuela Große
Ambulanter Pflegedienst
03425 901313
m.grosse@drkmuldental.de



Das Fachklinikum Brandis sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n
**Schreibkraft /
Medizinischen Dokumentationsassistenten (w/m/d).**

zur Unterstützung des medizinischen Schreibbüros.
Sie sollten das Zehnfingersystem beherrschen.
Blindschreiben wäre von Vorteil, aber nicht Bedingung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!
Fachklinikum Brandis, Am Wald 1, 04821 Brandis oder an
verwaltung@fachklinikum-brandis.de · Tel. 034292 84585

Muldentalkliniken

Wir suchen Dich!

Jetzt bewerben und tolle Vorteile genießen!
Gesundheits- und Krankenpfleger (m/w/d)

Bereiche:
Anästhesie und Intensivmedizin
Chirurgie
Innere Medizin

Wir bieten:
Vergütung nach öffentlichem Tarif | 39 Tage Urlaub bei Wechselschicht |
Leistungsorientierte Bezahlung | Weihnachtsgeld | Familiäres Umfeld

www.muldentalkliniken.de/jobs

Komm in
unser Team!





DAS HÖRT FRAU HEUTE

Silk X
**Im Ohr.
Schön klein.
Passt einfach.**



 **HELPER**

HÖRSYSTEME

Hörakustik Meisterbetriebe Inh.: Mathias Helfer

**JETZT BEWERBEN
ZUM UNVERBINDLICHEN UND
KOSTENLOSEN PROBETRAGEN**
Anmeldung erforderlich bis 30.11.2021
(Testgeräte begrenzt vorrätig)

ZENTRALE **WURZEN**: JACOBSSGASSE 17 • TEL.: 03425/852286 • ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 9-18 UHR • SA. 9-12 UHR
FILIALE **WURZEN**: BADERGRABEN 12 • TEL.: 03425/8530414 • ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 8.30-13 UHR • MO./DI. 14-18 UHR • DO. 13.30-16 UHR
FILIALE **NAUNHOF**: MARKT 5 • TEL.: 034293/558757 • ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 9-13 UHR • MO./DI./DO. 14-18 UHR
FILIALE **GROITZSCH**: BREITSTR./ECKE SCHULGASSE • TEL.: 034296/744640 • ÖFFNUNGSZEITEN: MO./DI./DO. 9-15 UHR • MI. 9-18 UHR



Mietrecht

Gemeinsam mieten

Wer zusammen mit einem Partner oder Freunden eine Wohnung anmietet, kann – wenn alle unterschrieben haben – auch nur gemeinsam mit Partner oder Freunden den Mietvertrag kündigen. Gleichgültig, ob Lebens- oder Wohngemeinschaft, ein Mieter allein kann für sich den Mietvertrag nicht wirksam beenden und kündigen. Selbst nach einem Auszug bliebe er im Verhältnis zu seinem Vermieter für Mietzahlungen weiter mit verantwortlich.

Tipp:

Im Mietvertrag kann vereinbart werden, dass an eine Wohngemeinschaft vermietet wird und die Mitglieder wechseln können.

Wohnungsgröße

Grundsätzlich ist die im Mietvertrag angegebene Wohnungsgröße entscheidend. Selbst wenn die tatsächliche Wohnfläche kleiner ist, gilt bis zu einer Abweichung von zehn Prozent die im Vertrag genannte Wohnfläche. Steht im Mietvertrag, die Wohnung sei 100 Quadratmeter groß, ist sie tatsächlich aber nur 90 Quadratmeter groß, muss der Mieter für 100 Quadratmeter Miete zahlen. Erst bei Flächenabweichungen von mehr als zehn Prozent ändert sich die Rechtslage. Dann kann der Mieter die Miete kürzen und er kann fristlos kündigen.

Bei Mieterhöhungen gibt es keine Toleranzgrenzen, es gilt immer die tatsächliche Wohnfläche (BGH VIII ZR 266/14). Auch bei Betriebskostenabrechnungen gilt immer die tatsächliche Wohnfläche (BGH VIII ZR 173/17).

Tipp:

Vor Unterschrift unter den Mietvertrag nachmessen.

Wichtiges Urteil:

Steht im Mietvertrag, die Angabe zur Wohnungsgröße diene wegen möglicher Messfehler nicht zur Festlegung des Mietgegenstandes, dann kann der Mieter auch bei Flächenabweichungen von mehr als zehn Prozent keine Rechte geltend machen (BGH VIII ZR 306/09).

Quelle: Deutscher Mieterbund

RECHTSANWALT
HEINZ RICHERDT



Ich vertrete Sie u. a. im

- Familienrecht: Scheidung – Umgang – Unterhalt
- Erbrecht: Testamenterstellung – Pflichtteilsrecht
- Mietrecht: Mietforderungen – Räumungen

Domplatz 12
04808 Wurzen
Tel. 03425 8536820
rechtsanwalt.heinz-richerdt@t-online.de

Hausratversicherung

Mit einer Hausratversicherung sind Sie gegen diese Gefahren geschützt:

- **Brand**, Detonation, Explosion, Implosion, Verpuffung, Nutzwärmeschäden und Schäden durch „Blindgänger“ aus dem Ersten oder Zweiten Weltkrieg
- **Blitzschlag**, Überspannungsschäden durch Blitz oder Blitzschlag
- **Einbruchdiebstahl und Raub**, Vandalismus (vorsätzliche Sachbeschädigung) nach einem Einbruch
- Schäden durch bestimmungswidrig **austretendes Leitungswasser**, auch aus Wasch- und Spülmaschinen sowie Wasserbetten und Aquarien
- **Sturm** (ab Windstärke 8) und Hagel
- Anprall oder Absturz bemannter und unbemannter Luftfahrzeuge, ihrer Teile oder ihrer Ladung
- Anprall eines Schienen-, Wasser- oder Straßenfahrzeugs

Darüber hinaus sind in der Hausratversicherung Wertsachen bis zu 40 % der Versicherungssumme versichert. Außerhalb von Tresoren sind **Bargeld bis 2.000 Euro**, Urkunden, Sparbücher und **Wertpapiere bis 20.000 Euro** und **Schmuck**, Edelsteine, Perlen, Briefmarken, Münzen, Medaillen, Sachen aus Gold oder Platin **bis zu 30.000 Euro** versichert.

Erweitern Sie den Versicherungsschutz Ihrer Hausratversicherung um weitere Leistungen – z. B. eine Versicherung von Fahrraddiebstahl oder eine Glasversicherung.

Gegen die Folgen von durch Naturgefahren verursachten Elementarschäden können Sie sich sinnvoll mit einer Elementarschadenversicherung – als zusätzlichen Baustein – absichern.

Quelle: HUK Coburg



Wir checken Ihre Versicherungen

Wir meinen, dass Sie bei einem Wechsel von mindestens drei Versicherungen – z. B. Ihrer Hausrat-, Haftpflicht- und Unfallversicherung – zur HUK-COBURG mindestens 50 Euro im Jahr sparen.

Sollte die HUK-COBURG nicht günstiger sein, erhalten Sie einen

Vertrauensfrau

Sylvia Rössel
Mobil 0157 81542709
sylvia.roessel@HUKvm.de
Nordstr. 9
04808 Wurzen
Kühren
Öffnungszeiten finden Sie unter
HUK.de/vm/sylvia.roessel

50-Euro-Amazon.de-Gutschein – als Dankeschön, dass Sie verglichen haben.

Kommen Sie vorbei – wir freuen uns auf Sie!

Mehr Informationen und Teilnahmebedingungen finden Sie unter HUK.de/check

Vertrauensmann

Dipl.-Kfm. Lutz Hoffmann
Tel. 03425 8359298
Mobil 0157 81036832
lutz.hoffmann@HUKvm.de
John-Schehr-Str. 1
04808 Wurzen
Öffnungszeiten finden Sie unter
HUK.de/vm/lutz.hoffmann



Mit Winterreifen sicher durch die kalte Jahreszeit

Die Temperaturen sinken. Bodenfrost ist nicht mehr die Ausnahme, sondern die Regel: Zeit über Winterreifen nachzudenken. Zwar gibt es keine verbindliche Winterreifenpflicht, aber die Straßenverkehrsordnung (§ 2 Absatz 3a der StVO) fordert von Verkehrsteilnehmern, ihre „Ausrüstung an die Wetterverhältnisse anzupassen“. Und mittlerweile hat der Gesetzgeber diese freie Formulierung auch konkretisiert: Autofahrer müssen bei Glatteis, Schneeglätte, Schneematsch, Eis- oder Reifglätte Winterreifen aufgezogen haben.

Was einen Reifen zum Winterreifen macht? Sein Profil und seine Lauffläche sind so konstruiert, dass er bei Matsch und frischem oder schmelzendem Schnee bessere Fahreigenschaften als ein Sommerreifen hat. Technische Details müssen Autofahrer beim Kauf nicht kennen. Es genügt auf ein Alpine-Symbol (Bergpiktogramm mit Schneeflocke) zu achten. Neu ist, dass Reifen mit der Kennzeichnung M+S nicht mehr in jedem Fall genügen. Und um als wintertauglich zu gelten, müssen sie bis zum 31. Dezember 2017 hergestellt worden sein. Diese Ausnahmeregelung hat bis zum 30. Dezember 2024 Bestand.

Wer die Winterreifen-Regelung missachtet, riskiert ein Bußgeld und Punkte in Flensburg. Einen Punkt und ein Bußgeld von mindestens 60 Euro kassieren alle, die die Polizei bei Winterwetter mit Sommerreifen antrifft. Wird der Verkehr durch die falschen Reifen gefährdet, werden 80 Euro Bußgeld und ein Punkt fällig.

Aber auch dem Halter, der eine Fahrt mit falscher Bereifung zulässt, droht ein Bußgeld in Höhe von 75 Euro und ein Punkt.

Versicherungsschutz nicht gefährden

Bei einem Unfall nicht auszuschließen, sind Konsequenzen beim Versicherungsschutz. Insbesondere wenn Schneematsch schon wochenlang für Behinderungen auf den Straßen gesorgt hat. Natürlich reguliert die Kfz-Haftpflichtversicherung eines Unfallverursachers immer den Schaden des Opfers. Allerdings kann sie den eigenen Versicherungsnehmer, der ohne Winterreifen unterwegs war, im Nachgang mit bis zu 5.000 Euro in Regress nehmen.

Aber auch beim Unfallopfer kann falsche Bereifung durchaus zum Problem werden: Lässt sich nachweisen, dass dessen fehlende Winterausrüstung ursächlich für den Unfall war – weil sich zum Beispiel der Bremsweg drastisch verlängert hat – muss das Unfallopfer mit einer Mithaftung rechnen. Die Kfz-Haftpflichtversicherung des Unfallverursachers ersetzt den Schaden nicht komplett, sondern nur bis zu einem bestimmten Prozentsatz. Besonders prekär kann sich das bei Personenschäden auswirken, wenn es um Schmerzensgeld, Verdienstausschlag oder Rentenzahlungen geht.

Fazit: Sommerreifen und winterliche Straßenverhältnisse passen nicht zusammen. Wer das ignoriert, riskiert neben den Folgen beim Versicherungsschutz auch rechtliche Konsequenzen, insbesondere wenn durch den Unfall Personen verletzt wurden.

Höchstgeschwindigkeit

Nicht immer entspricht die maximale Geschwindigkeit, die man mit den montierten Winterreifen fahren darf, der Höchstgeschwindigkeit des Autos: Winterreifen sind weicher als Sommerreifen. Fährt man schneller als erlaubt, erhitzt sich die Karkasse (das tragende Gerüst des Reifens), kann der Reifen platzen. Beim Räderwechsel in der Werkstatt sollte man darauf achten, dass auf einem Zettel am Armaturenbrett die zulässige Höchstgeschwindigkeit der Reifen vermerkt ist oder die elektronische Anzeige des Fahrzeugs entsprechend eingestellt wird. Selbstverständlich sollten Reifengrößen verwendet werden, die vom Fahrzeughersteller vorgeschrieben sind.

Und noch etwas ist wichtig, die Profiltiefe der Winterreifen. Mindestens 1,6 Millimeter schreibt der Gesetzgeber vor. Experten empfehlen zur eigenen Sicherheit aber 4 Millimeter.

Quelle: HUK Coburg



Die „Ausrüstung ist den Witterungsverhältnissen anzupassen“, heißt es in der Straßenverkehrsordnung. Autofahrer, die sich daran nicht halten, sollten wissen, dass mangelhafte Bereifung auch zu Konsequenzen beim Versicherungsschutz führen kann. (Foto: HUK Coburg)

REIFENSERVICE

für Sie vor Ort in Wurzen!

Jetzt

WINTERREIFEN

wechseln,
mit kurzen Wartezeiten durch
unkomplizierte Terminvergabe.

Alle Reifenfabrikate
zu günstigen Preisen!

Reifeneinlagerung

Albin-Schöne-Str. 8
04808 Wurzen/Kornhain
Telefon 03425-851900

**ALL CAR
SERVICE FISCHER**



Unser qualifiziertes Fachpersonal
berät Sie auch gern zu:

-  Autokauf
-  Autoreparaturen
-  Unfallinstandsetzung
-  Lackierung
-  Autovermietung

Im Handumdrehen zum Designbad

Innovative Wandverkleidung für die Sanierung des Badezimmers



Ausgangsbeschränkungen, Homeoffice und Homeschooling: Die ganze Familie verbringt während der Pandemie mehr Zeit als gewöhnlich in den eigenen vier Wänden. Echte Wohlfühlorte sind Haus oder Wohnung, wenn sie kreativ und individuell gestaltet sind. Eine wichtige Rolle spielt dabei auch das Badezimmer. Um hier eine angenehme Atmosphäre zu schaffen, kann eine Renovierung helfen. Was auf den ersten Blick oftmals aufwendig und kostspielig wirkt, lässt sich mit den richtigen Materialien auch unkompliziert und günstig umsetzen.

Das Badezimmer mit Aluverbundplatten umgestalten

Mit den dekorativen und vielseitigen Aluverbundplatten Alucom Design Interieur von Wilkes beispielsweise kann das Bade-

zimmer im Handumdrehen umgestaltet und zum Hingucker werden. Vielfältige Designvarianten sorgen dafür, dass kaum Gestaltungswünsche offenbleiben. Die Platten sind in verschiedenen Dekoren wie Stein-, Metall- oder Holzoptik in naturnahen Abbildungen mit passender Struktur verfügbar. Die abriebfesten Oberflächen sorgen für einen langen Erhalt der Dekore. Als fugenlose Lösung garantiert die Wandverkleidung zudem eine einfache und schnelle Reinigung. Mehr Informationen auch zu Lieferfähigkeit, Ausstattung und Montage gibt es unter www.wilkes.de sowie unter Telefon 02336 93700.

Montagevideos helfen bei der Umsetzung

Die großflächige Wandverkleidung ermöglicht eine unkomplizierte, schnelle Montage. Für das Anbringen ist kein Abschlagen der vorhandenen Fliesen notwendig, lästiger Bauschmutz und Lärm entfallen dadurch. Die großflächigen Platten werden direkt auf die gereinigten Altfliesen geklebt. Geübte Hobbyhandwerker und Do-it-yourself-Fans können die Renovierung also selbst in die Hand nehmen. Bei der richtigen Umsetzung helfen zudem Montagevideos auf dem YouTube-Channel des Anbieters. Vom Vorbereiten bis zum Befestigen und Verfugen der Aluverbundplatten werden alle Arbeitsschritte anschaulich dargestellt. In Praxisbeispielen wird unter anderem der Einsatz der Platten bei einem Sanierungsfall sowie bei einem Neubauprojekt gezeigt.

djd

eidner GmbH
HEIZUNG • SANITÄR-
FACHGROSSEHANDEL

Bäderwelt

Eidner GmbH HS Borna
Schützstraße 6, NL Torgau
04808 Wurzen NL Eilenburg
Tel.: 03425 920093

FORMAT
WILKOMMEN IM BAD

Ein Bad plant man nach einer Methode:
So, wie man will.
Überzeugen Sie sich selbst in unserer Ausstellung

Bäder sehen • planen • kaufen

Gutschein
10 % Nachlass*
auf die erste Arbeitsstunde
für alle **Neukunden.**

SIEBER GmbH
Abfluss- & Rohrreinigung

- Beseitigung von Abflusshindernissen in Abwasseranlagen
- Rohrfräsarbeiten
- TV-Untersuchung
- Dichtheitsprüfung

Sieber GmbH
Am Lerchenberg 14
04668 Grimma
Tel.: 03437 - 71 59 184
Mobil: 0177-316 18 26
E-Mail: info@sieber-rohrreinigung.de

www.sieber-rohrreinigung.de

* Nur gültig gegen Vorlage dieses Gutscheines - Nur ein Gutschein pro Kunde

REUTER & SCHRECK
GEBÄUDEREINIGUNG

**Ihre regionale Fachfirma
für die Reinigung gewerblicher,
öffentlicher und privater Objekte.**

- » Glasreinigung
- » Unterhaltsreinigung
- » Grundreinigung
- » Baureinigung
- » Desinfektion
- » Sonderreinigung
- » Haushaltsreinigung
- » Lamellenreinigung
- » Teppich- und Polsterreinigung
- » Wirtschaftsdienst
- » Hausmeister- und Winterdienst

Reuter & Schreck GmbH & Co. KG
Reichersdorfer Straße 9a • 04651 Bad Lausick
Tel.: 034345 1730 0 • Fax: 034345 1730 99
E-Mail: info@reuter-schreck.de
Internet: www.reuter-schreck.de

Lotter Metall Bauelemente:

funktional, komfortabel, ästhetisch

Neben dem umfangreichen Angebot für Gewerbe und Industrie bietet LOTTER Metall, als einer der führenden Großhändler der Region, eine riesige Palette

an Türen und Tore für private Bauherren. Besuchen Sie die Bauelemente-Ausstellung am Stammsitz in Borna – Türen und Tore zum Anfassen und Ausprobieren. *red*

(Fortsetzung von Ausgabe 08)

Neue Motive und erweiterter Anwendungsbereich

Hörmann Haustüren setzen Trends in Design und Funktion

Neuheiten Stahl / Alu-Haustür Thermo65

Gerade bei Türen für sogenannte Laubengänge kommt es auf einen ausreichenden Schallschutz und eine gute Wärmedämmung an, da sie einen außenliegenden Zugang beispielsweise zu einzelnen Wohnungen in einem Wohngebäude ermöglichen. Die Stahl / Alu-Haustür Thermo65 ist nun laut Herstellerangaben nur bei Hörmann auch als thermisch getrennte Schallschutztür erhältlich und damit ideal auf diesen Einsatzzweck geeignet. Sie erreicht mit der serienmäßig absenkbareren Bodendichtung die Schallschutzklasse 2 sowie mit der optionalen Bodenschwelle den geprüften Schallschutz bis zu 43 dB (Schallschutzklasse 3). Zusätzlich verfügt die thermisch getrennte Schallschutztür über eine gute Wärmedämmung mit einem U-Wert von bis zu 0,95 W/m²K. Hörmann hat das Stahl / Alu-Haustüren Programm Thermo65 ebenfalls um vier neue Motive mit Verglasung erweitert. Dazu gehört unter anderem das Türmotiv 610S, das ohne aufgesetzten Verglasungsrahmen auskommt. Dadurch entsteht eine besonders filigrane und elegante Ansicht. Die drei anderen Motive verfügen jeweils über Rechteck- bzw. Rautenverglasungen mit Edelstahlrahmen.

Die Auswahl der Verglasungen bei der Thermo65 wurde um das sogenannte Spionspiegelglas ergänzt. Das Glas erzeugt auf der helleren Seite, zum Beispiel tagsüber auf der Außenseite, eine Spiegelung, sodass keine Durchsicht in das Innere möglich ist. Von der dunkleren zur helleren Seite ist hingegen eine Durchsicht möglich.

Neuheiten Aluminium-Haustür ThermoSafe

Auch bei der Aluminium-Haustür ThermoSafe erweitert Hörmann die bisherige Motivauswahl. Neu hinzugekommen sind 14 Motive im klassischen Design. Elf dieser Motive verfügen über einen hochwertigen, aufgesetzten Ornamentrahmen, drei Motive über eine gefräste Profilierung in Kassettenoptik. Damit kommt der Hersteller der wachsenden Nachfrage nach klassischen Motiven nach, die beispielsweise für Altbau-Sanierungen angefragt werden oder mit Häusern im Landhausstil harmonisieren. Optional kann die Innenseite der Haustür ebenfalls mit den klassischen Motiven versehen werden, sodass sie auf die Hörmann Zimmertüren der ClassicLine abgestimmt sind.

Informationen und Beratung:

LOTTER Metall Bauelementeausstellung
www.lottermetall.de

Quelle/Foto: Hörmann



Links: Das neue Thermo65 Motiv 610S mit vertikalem Lichtausschnitt wirkt filigran und elegant.

Rechts: Für Altbau-Sanierungen wächst die Nachfrage nach klassischen Haustür Motiven.

Hörmann bietet 14 Motive, unter anderem mit aufgesetzten Ornamentrahmen an.

Bauen. Renovieren. Wohlfühlen.

Mit Lotter Metall Lebensräume gestalten!



Besuchen Sie unsere
Bauelementeausstellung:

TÜREN | TORE
BAUELEMENTE
BÄDER | HAUSTECHNIK

Lassen Sie sich beraten
und inspirieren.

LOTTER METALL

NIEDERLASSUNG GRIMMA (ohne Ausstellung)
Gerichtsweg 22 | 04668 Grimma
Tel. 03433 250-274 | Fax 03433 250-274

ZWEIGNIEDERLASSUNG OSCHATZ (ohne Ausstellung)
Ulanenweg 2 | 04758 Oschatz
Tel 03435 9713-12 | Fax 03435 9713-33

STAMMSITZ BORNA
Zedtlitzer Dreieck 1 | 04552 Borna
Tel. 03433 250-274 | Fax 03433 250-279

www.lottermetall.de

Regenwasser als Kostensparer

Mit unterirdischen Zisternen Wasser für Haus und Garten nutzen

Ein Leben ohne Toilette und Waschmaschine? Kaum vorstellbar. Im Bereich des Möglichen jedoch liegt es, in WC und Trommel auf teures Leitungswasser zu verzichten. Beides funktioniert reibungslos auch mit Regenwasser. Dieses lässt sich kostenlos beispielsweise in einer unterirdischen Betonzisterne sammeln und mit entsprechender Pumpentechnik sowie eigenen Rohrleitungen zum jeweiligen Verbraucher im Haus leiten. Dadurch wird Trinkwasser eingespart, die Wasserrechnung sinkt und die Grundwasservorräte werden geschont.

Rundum-Paket für Haus und Gartenbewässerung

Eine fünfköpfige Familie kann bis zu 100.000 Liter Trinkwasser pro Jahr einsparen, wenn sie für Garten, Toiletten und Waschmaschine Regenwasser aus der Zisterne nutzt. Zudem ist Regen-

wasser sehr gut gerade zum Wäschewaschen geeignet, da es kalkfrei ist. Dann wird auch weniger Waschmittel benötigt. Die Pflanzenbewässerung lässt sich ebenfalls mit dem gesammelten Wasser bewerkstelligen. Mit einem Rundum-System, beispielsweise dem Hauspaket Tano L von Mall, kauft der Hausbesitzer alle Elemente, die er für die Regenwassernutzung in Haus und grünem Wohnzimmer benötigt. Dazu zählen der unterirdische Sammelbehälter selbst sowie Filter, passende Pumpe und Steuerungstechnik. Unter www.mall-zisterne.de gibt es einen kostenlosen Online-Rechner, mit dem man bestimmen kann, welche Produktgröße zu den eigenen Bedürfnissen passt.

Stabil und robust

Zisternen aus Stahlbeton haben eine Mindestnutzungsdauer von 50 Jahren. Durch ihre hohe Stabilität sind sie grundsätzlich sowohl mit Pkw als auch mit Lkw befahrbar. Die Wasserqualität ist aufgrund der kühlen und dunklen Lagerung sehr gut. Beton ist ein Naturprodukt, das aus den Rohstoffen Zement, Kies und Wasser besteht. Um das Versetzen kümmert sich bei einem Komplettsystem der Hersteller: Direkt vom Lieferfahrzeug wird der schwere Behälter in die vorbereitete Baugrube gehoben. Für die notwendigen Rohrleitungen ist der Tiefbau-Fachhandwerker zuständig, der in der Regel sowieso vor Ort an der Baustelle ist und bereits die Grube ausgehoben hat. Zusätzlichen Sand oder Kies zum Verfüllen des entstandenen Loches zu kaufen, ist nicht nötig, denn der Aushub kann in der Regel später hierfür wiederverwendet werden.

djd

Alte Holzfenster? Nie mehr streichen!

Wünsche erfüllen - Werte erhalten

Die schlaue Lösung



Aluminium-Schutz von außen

Nachher

PORTAS-Fachbetrieb
Holger Uhlrich
Studio in Würzen
Jacobsplatz 1
Mittwoch 9.00 - 17.00 Uhr
Tel. 03425 - 8526200
Schautag am 02.10.2020, von 9.00 - 12.00 Uhr

PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen



Beratung & Verkauf / Montage & Service / Fachfirma für Prüfung & Wartung

Tore – Türen – Antriebe

■ Schwingtore	■ Industrietore	■ Garagentorantriebe
■ Deckensectionaltore	■ Feuer- und	■ Hoftorantriebe
■ Seitensectionaltore	Rauchschutztüren	■ Fertigteilgaragen aus Stahl
■ Rolltore	■ Haustüren, Innentüren	■ Carports aus Stahl

Hauptstraße 1 · 04808 Würzen / Kühren
Tel.: 034261 61047 · Fax: 034261 61328
info@gottschlich-gmbh.de · www.gottschlich-gmbh.de



MHS
MASSIV
HAUS
SACHSEN

Ihr neues Zuhause:

Individuell geplant, kompetent beraten und massiv gebaut.

Massiv Haus Sachsen GmbH
Die bessere Alternative zum Architektenhaus
www.massiv-haus-sachsen.de

Zschortauer Str. 71
04129 Leipzig
Tel.: 0341 46 37 610

Mama und Papa haben sich entschieden!



Wir bauen ein

Town & Country
HAUS



Deutschlands meistgekauftes Markenhaus!

Jetzt informieren: 034341 43122

Bellmann Immobilien GmbH & Co. KG Town & Country Lizenz-Partner
www.bellmann-immobilien.de



Gerichshainer
Bau- und Wohnungs-
gesellschaft mbH

Vermietung und Verwaltung

☎ 034292 860266

✉ info@gbw-gerichshain.de

Leipziger Str. 32
04827 Gerichshain

Sie planen ihre Immobilie privat zu verkaufen und haben viele Fragen

Ein paar Zeitungsanzeigen, einige Besichtigungstermine und dann zum Notar. So stellt sich der Immobilienverkauf auf den ersten Blick vielleicht dar... Bei genauerer Betrachtung stellen sich aber viele Fragen, die besser geklärt sein sollten, bevor die ersten Fehler gemacht werden, die man vielleicht nicht mehr korrigieren kann. Schließlich geht es um Ihren wahrscheinlich wertvollsten Besitz, den Sie zu den besten Konditionen verkaufen möchten. Eine Vielzahl von privaten Verkaufsbemühungen scheitert an überzogenen Preisforderungen aufgrund nicht vorhandener Marktkenntnis und häufig auch durch eine emotional geprägte Fehleinschätzung der eigenen Immobilie. Das Beobachten von Immobilienportalen im Internet und „Preisvergleiche“ bedeuten nicht Marktkenntnis und führen in die Irre, denn Immobilienkauf, -verkauf und Bewertung kann man nicht digitalisieren! Eine sorgfältige Marktpreisermittlung mit allen Grundlagen der Immobilienwertermittlungsverordnung (ImmoWertV), den dazu nötigen Recherchen in Grundbüchern und Plänen, die Begutachtung technischer Objektzustände sowie einer eingehenden persönlichen Aufnahme des Gebäudes kann eine digitale Lösung jedoch nicht leisten. Dies ist auch in Hinsicht auf Haftungsrisiken und Vermögensschäden bei fahrlässiger Recherche relevant. Die Digitalisierung ist dazu da, dem Menschen seine Arbeit zu erleichtern, kann ihn aber nicht ersetzen. Die Lösung ist der Weg zum Fachmann. Private Immobilienverkäufer verkaufen in der Regel EINMAL eine Immobilie, ein Immobilienmakler mit berufsbedingt mehr Verkäufen hat entsprechend mehr Erfahrung. Weiterhin hat ein

Immobilienmakler durch die Vielzahl täglicher und jahrelanger Kundenkontakte eine genaue Kenntnis dessen, was gesucht und bezahlt wird. Einen guten Immobilienmakler erkennt man schon bei der Besichtigung des Objektes. Er nimmt sich viel Zeit, um die Vor- und Nachteile der Immobilie eingehend zu beurteilen. Mit seinem Immobilien-Know-how wird er erkennen, an welcher Stelle z. B. ein Renovierungsstau herrscht oder welche herausragenden Merkmale eine Immobilie besitzt. Das erleichtert eine realistische Einschätzung des Verkaufswerts. Zu seinen Vorteilen gehört auch eine effektive Bewerbung der Immobilie, wie das Erstellen eines aussagekräftigen Exposés mit professionellen Fotos. Weiterhin haben gute Immobilienmakler durch ihre Marktnähe einen großen Kundenstamm und können das Verkaufsobjekt zielgerichtet anbieten. Persönliche Befindlichkeiten sollten bei einem Immobilienverkauf wenig Platz haben. Ein privater Anbieter wird durch die persönlichen Erinnerungen dem potenziellen Käufer gegenüber in der Argumentationsführung immer gehemmt sein. Dies wirkt sich häufig nachteilig auf den zu erzielenden Preis aus. Allein dieser Umstand spricht eindeutig für einen Immobilienmakler, der mit der erforderlichen Distanz ein Objekt anbieten kann. Auch die betreffenden Rechtsfragen, sowie die Bonität des Käufers müssen geprüft werden, was für einen guten Immobilienmakler zum Tagesgeschäft gehört. Resümierend kann man sagen, ein guter Immobilienmakler verkauft Ihre Immobilie schneller, erzielt einen guten Verkaufspreis und bietet ihnen Erfahrung und Sicherheit.

Horst Prill – Prill Immobilien

Universum Immobilien Service



*Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?
Bei uns sind Sie in guten Händen, rufen Sie einfach an und vereinbaren einen unverbindlichen Beratungstermin!*

Beratung, Objektbewertung und Energieausweis für Verkäufer kostenlos.

Inh. Beate Brauer
Tel.: 03425 854650
Handy: 0177 5483475
E-Mail: info@universum-immobilien.de

Domgasse 5 Bahnhofstr. 35
04808 Wurzen 04523 Pegau

www.universum-immobilien.de

Sie planen Ihr Haus/Grundstück zu verkaufen und wollen keinen Fehler machen?

Wir beraten Sie nicht digital - sondern persönlich vor Ort

Transparente Leistungen - schaffen Vertrauen!

Rufen Sie uns an,
für Ihre erste kostenfreie Beratung

0341 - 602 29 18

www.prill-immobilien-leipzig.de



Unsere Erfahrung - Ihr Vorteil, seit 1992



Das Markenzeichen qualifizierter Immobilienmakler, Verwalter und Sachverständiger



GARANT
IMMOBILIEN



Qualifizierte Beratung und Betreuung, von der Bewertung bis zum Verkauf.

OB SIE EIN HAUS, EINE WOHNUNG ODER EIN GRUNDSTÜCK VERKAUFEN WOLLEN – WIR SIND AN IHRER SEITE.

Telefon 0341 / 58 31 19 00

www.garant-immo.de

Der Friedhof lebt!



Die Geoökologin und Autorin Sigrid Tinz verbrachte schon als Kind viel Zeit auf Friedhöfen – nicht, weil es in ihrer Familie besonders viele Todesfälle gab, sondern, weil ihre Mutter zahlreiche Grabstellen der engeren und weiteren Verwandtschaft mitversorgte, bepflanzte und goss. Tinz fand es dort immer schön und begleitete ihre Mutter daher oft. Besonders die Flora und Fauna auf den Friedhöfen hatten es ihr angetan. Bis heute besucht sie die Ruhestätten deshalb bei jeder Gelegenheit

und überall. Vor allem auf Reisen gehören sie immer auf ihre Liste der wichtigen Sehenswürdigkeiten. Auf Instagram veröffentlicht sie regelmäßig Bilder mit #DerFriedhoflebt! – jetzt hat sie unter dem gleichen Titel auch ein Buch herausgebracht.

Kultur, Baustile oder Religion spielen in „Der Friedhof lebt!“ eine eher untergeordnete Rolle. Vielmehr werden die von Menschen geschaffenen Naturparadiese in den Mittelpunkt gerückt. Tinz ist es allerdings wichtig darauf hinzuweisen, dass es sich trotzdem weder um einen Naturführer und noch weniger um ein Bestimmungsbuch handelt. „Es gibt keine alphabetischen Artenlisten und ich zähle auch keine Baumumfänge, lateinische Moosnamen oder den Inhalt von Gewöllen einzelner Vogelarten auf“, erklärt die Autorin. Sie würde ihr Buch eher als einen Reisebericht bezeichnen oder als „Lesebuch, in

dem es weniger um Tod, sondern viel mehr um das Leben und die Natur geht, aber zwischen den Zeilen auch immer um uns Menschen.“

GPP, Foto: Pala

Sigrid Tinz, *Der Friedhof lebt!* (ISBN 978-3895664137)

pala Verlag, 2021, 176 Seiten, 16,1 x 22,6 cm, zahlreiche Abbildungen, gebunden

Traueranzeigen im Wurzener Stadtjournal

Wenn Sie sich für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen bedanken möchten, erreichen Sie uns unter:

DRUCKHAUS BORNA | **Tina Neumann** | Tel. 0173 6547002
tina.neumann@druckhaus-borna.de

Annahmestellen für Traueranzeigen

Bestattungshaus Wittig

Bestattungshaus Wittig
Zillestraße 86, 04808 Wurzen
Tel.: **03425 811182**



Bestattungshaus Hänsel
Friedrich-Engels-Str. 30,
04808 Wurzen
Tel.: **03425 924531**

Bestattungshaus Sigrid Flügel

Bestattungshaus S. Flügel
Straße des Friedens 1,
04808 Wurzen
Tel.: **03425 92090**

20 Jahre

Bestattungshaus Sigrid Flügel

Straße des Friedens 1
04808 Wurzen

Sigrid Flügel &
Sohn Sebastian sind für Sie da

Tag und Nacht!

(03425) 92 09 09

www.bestattungshaus-fluegel.de

Inh. S. Flügel

Bestattungshaus Wittig

Inh. Frank Wittig

kompetente Beratung & Beistand im Trauerfall

04808 Wurzen · Zillestraße 86
(Collmener Straße in Richtung Kaufland)

Tag & Nacht ☎ 03425 / 81 11 82

BESTATTUNGSHAUS hänsel

...vertrauensvolle Beratung im Trauerfall seit 1991.

☎ 03425/924531
Rufbereitschaft Tag & Nacht

Friedrich-Engels-Straße 30
04808 Wurzen

www.bestattungshaushaensel.de | Inhaber Thomas Hänsel e. K.

Im Gespräch mit Olaf Winne

Was war der Beweggrund für Ihre Kandidatur?

Als Familienvater, Unternehmer und promovierter Ingenieur gehen mich viele Themen in unserer Gesellschaft an. Daher möchte ich die Entwicklung in unserem Land mit gestalten. Für den Erhalt unserer erfolgreichen sozialen Marktwirtschaft, der Modernisierung unserer Infrastruktur und der Bildung sowie für die freie demokratische Grundordnung kämpfe ich mit Leidenschaft, damit auch unsere Kinder und Enkel in Freiheit und Selbstbestimmung in einem friedlichen Land leben können.

Wo setzen Sie ihr Schwerpunkt-Thema in Ihrem Wahlkampf?

Grundrechte, Wirtschaft und Digitalisierung. Die Grund- und Freiheitsrechte dürfen nicht weiter eingeschränkt werden. Wir brauchen einen offenen Diskurs, andere Meinungen dürfen nicht mit dem erhobenen moralischen Zeigefinger erdrückt werden. Die soziale Marktwirtschaft ist dabei das verbindende Erfolgsmodell unseres Landes. Dazu gehört auf der einen Seite das Leistungsprinzip mit einem verantwortungsvollen Unternehmertum nach marktwirtschaftlichen Prinzipien und auf der anderen Seite ebenfalls die Unterstützung und Förderung bedürftiger oder benachteiligter Menschen. Engagement muss in jedem Bereich anerkannt und nicht mit Verboten und einem zu engem Regelkorsett erdrückt werden. Dabei haben wir uns, als viertgrößte Wirtschaftsnation der Welt, bei der Digitalisierung leider zu einem Entwicklungsland mit einer überbordenden Bürokratie entwickelt. Hier fehlt ganz klar eine nachhaltige Zukunftsperspektive und eine Strategie für unser Land, die nicht nur eine Wahlperiode reicht.

Stichwort Wirtschaft: Was muss Ihrer Meinung nach passieren, um den ländlichen Raum zu stärken?

Insbesondere im ländlichen Raum sind die Angebote für Bürger und Firmen oft unzureichend. Fehlende oder mangelnde Infrastruktur, Geschäfte, Ärzte und ein zäher Nahverkehr sorgen seit Jahren für eine Abwanderung in die Städte. Die Infrastruktur muss daher dringend ausgebaut werden und Familien benötigen Raum zum Bauen und Wohnen. Eine gute, bezahlbare und schnelle Verkehrsanbindung an die umliegenden Städte und Breitband-Internet (Stichwort Home-Office) müssen überall auf dem Land verfügbar werden. Dann würden gerade jetzt wieder mehr Bürger und Firmen gern auf dem Land leben und arbeiten und das lokale Angebot an Geschäften und medizinischer Versorgung beleben.

Welche Themen sind Ihnen noch besonders wichtig? Und warum?

Bildung und Wissenschaft, denn wir leben in einem großartigen Land mit vielen Möglichkeiten. Schulen, duale Berufsausbildung und weltweit anerkannte Hochschulen stehen jedem offen und jeder kann fast alles werden – im Vergleich zu anderen Ländern ist das unerreicht. Dabei müssen die Chancen für alle gewahrt und verbessert werden, damit wir wieder mehr dringend benötigte Fachkräfte ausbilden können. Zumindest finanziell kann das über eine BAföG-Reform gelingen. Die Corona-Krise hat aber auch Schwächen unseres Bildungssystems offenbart, das nicht immer mit der Zeit gegangen ist. Wir brauchen jetzt Investitionen in die Aus- und Weiterbildung der Lehrkräfte, in modernste Technik in der Ausbildung und in eine unabhängige Wissenschaft.



Sollte Ihnen der Einzug in den Bundestag gelingen: Welche Themen aus dem Landkreis Leipzig, die Ihnen besonders am Herzen liegen, bringen Sie nach Berlin?

Unser Landkreis war und ist von der Transformation der Energiewirtschaft besonders betroffen. Es stehen große Änderungen bevor, obwohl die Nachwehen der letzten großen Gesellschaftsveränderung vor 30 Jahren noch nicht vollständig aufgearbeitet sind. Wir müssen daher die Kohlemilliarden sinnvoll einsetzen, um Infrastrukturen für neue wirtschaftliche Entwicklungen im Land konzentriert aufzubauen. Das kann nur überregional abgestimmt erfolgen und muss die Menschen in Sachsen und im Leipziger Land mitnehmen – ohne Bevormundung und Ideologisierung. Wenn Ziel und Sinn transparent sind und Zustimmung erfahren, dann machen die meisten auch gern mit. Dafür möchte ich mein Wissen und meine Fachkompetenz gern einbringen.

red

Für den Inhalt von Wahlwerbung oder Anzeigen mit politischen Meinungsäußerungen sind die jeweiligen Parteien, Bündnisse oder Vereine verantwortlich. Zur Veröffentlichung ist der Verlag gesetzlich verpflichtet.



VLSP, Dr.-Ing. Olaf Winne, FDP Landverband Sachsen, Friedrich-Ebert-Strasse 5, 04116 Markkleeberg

DR.-ING. OLAF WINNE
CHANCEN FÜR JEDEN
STATT REGELN FÜR ALLES.
Wahlkreis 154, Leipzig Land

Grund- und Freiheitsrechte

Grund- und Freiheitsrechte bewahren, andere Meinungen achten und schätzen.

Wirtschaft und Steuern

Leistung anerkennen und nicht mit Verboten, Bürokratie und Steuererhöhungen erdrücken.

Unterstützen Sie uns!

Spenden: FDP KV LLM · DE90 8609 5484 0029 0101 61

Bildung und Wissenschaft

In modernste Ausbildung und in die besten Köpfe in einer unabhängigen Wissenschaft investieren.

Digitalisierung und Technologie

Eine zukunftsorientierte Vision für Digitalisierung, Wirtschaft und Zusammenleben in unserem Land schaffen.

Freie Demokraten

FDP SACHSEN

olaf-winne.wahl.freie-demokraten.de
fdp.de/freiheit-braucht-verbundete-mitglied-werden



Im Gespräch mit Franziska Mascheck



Was war der Beweggrund für Ihre Kandidatur?

Sich einsetzen für die Demokratie, ein soziales Miteinander und der Zusammenhalt der Gesellschaft sind mir Herzensanliegen. Im Berufsalltag, der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen und der kulturellen Bildung erlebe ich, wie Teilhabe in unserer Gesellschaft wirken kann und gleichzeitig erlebe ich aber auch, wie diese Beteiligung nicht immer ermöglicht wird. Deshalb will ich für die sozialen und demokratischen Werte, die ich lebe, Gesicht zeigen und mich besonders für Beteiligung, den ländlichen Raum und Familien einsetzen.

Eines Ihrer Schwerpunktthemen liegt auf kulturelle Bildung. Sie kommen von der Bühne, legen Sie deshalb den Fokus auf dieses Thema?

Kultur ist der Kit unserer Gesellschaft. Egal ob aus dem Radio, auf der Bühne, beim Töpfern oder einfach nur beim Feiern. Kultur bringt Menschen zusammen und ermöglicht den Austausch über Entwicklungen in unserer Gesellschaft. Wir sind ein Land der Kultur und der Bildung und ich möchte mich dafür

einsetzen, dass jeder Mensch – auch in den kleinen Orten wieder mehr Kultur gemeinsam erleben kann. Denn Kultur ist für unser friedliches Miteinander notwendig und identitätsstiftend.

Stichwort Wirtschaft: Was muss Ihrer Meinung nach passieren, um den ländlichen Raum zu stärken?

Die Wirtschaft in unserer Region wird gerade durch den Fachkräftemangel und zu wenig Geld im Portemonnaie der Menschen ausgebremst. Jetzt müssten der Landkreis und die Kommunen mit Unterstützung von Land und Bund in Vorleistung gehen, um in Zukunft zu investieren. Menschen und Unternehmen siedeln sich dort an, wo notwendige Infrastruktur zum Leben und Wirtschaften vorhanden ist, nicht umgekehrt. Die Abwärtsspirale im ländlichen Raum aus Abwanderung, Überalterung und Rückbau von sozialen Orten und Infrastruktur muss gestoppt werden. Das ist quasi verkehrte Welt unter dem Deckmäntelchen des sparsamen Wirtschaftens mit fatalen Langzeitfolgen. Das ist definitiv nicht nachhaltig.

Welche Themen sind Ihnen noch besonders wichtig? Und warum?

Als Mutter von vier Kindern natürlich die Entlastung von Familien. Familien geraten unter einen immer höheren Druck. Die Einkommen sind teilweise so niedrig, dass der Tag 48 Stunden haben müsste, um Erwerbsarbeit, Familienarbeit und gesellschaftliches Engagement unter einen Hut zu bringen. Familienarbeit heißt nicht nur das Aufziehen von Kindern, sondern auch das Pflegen von Angehörigen. Erstens möchte ich, dass Frauen und Männer sich diese Arbeit gleichmäßiger aufteilen können und zweitens, dass während der Zeit

für Kindererziehung und Pflege eine ordentliche Lohnersatzleistung und Sozialbeiträge durch den Staat gezahlt werden. Mit der SPD-Kindergrundsicherung, einem höheren Kindergeld und kostenlosen Kitas wollen wir erreichen, dass kein Kind mehr in Armut aufwächst. Wenn der Mindestlohn auf 12 Euro erhöht wird, profitieren davon 10 Millionen Menschen, besonders viele Frauen und Ostdeutsche.

Sollte Ihnen der Einzug in den Bundestag gelingen: Welche Themen aus dem Landkreis Leipzig, die Ihnen besonders am Herzen liegen, bringen Sie nach Berlin?

Das größte Thema ist der Strukturwandel, bei dem Bürger*innenbeteiligung viel stärker mit Leben gefüllt werden muss. Ich will, dass der Südraum Leipzig auch nach der Kohle Energiestandort bleibt und gut bezahlte Arbeit hierbleibt. Ohne Investitionen in Zukunftstechnologien, Infrastruktur und den sozialen Zusammenhalt wird dies nicht gelingen. Konkret möchte ich gern endlich auch die Tieferlegung der B2 im Agra-Park begleiten und sehe Chancen für den Ausbau der Erneuerbaren und für Wasserstoff bei uns.

Aus den vielen Gesprächen mit den Bürgermeistern bei uns in der Region habe ich mitgenommen, dass die Kommunen mehr Unterstützung brauchen. Der Bund kann die Rahmenbedingungen dafür setzen, damit Geld genau dort ankommt, wo die Menschen ihren Alltag verbringen.

red

Für den Inhalt von Wahlwerbung oder Anzeigen mit politischen Meinungsäußerungen sind die jeweiligen Parteien, Bündnisse oder Vereine verantwortlich. Zur Veröffentlichung ist der Verlag gesetzlich verpflichtet.

ZUHÖREN. VERSTEHEN. ANPACKEN!

Mehr Zeit und finanzielle Sicherheit für Familien. Kinderarmut beenden.
Demokratie in die Hände der Bürger*innen.
Mehr Unterstützung für Kommunen.

SPD Soziale Politik für Dich.

am 26.9. FRANZISKA MASCHECK

V.i.S.d.P. SPD-Kreisverband Leipzig
Markus Beigforth, Rosa-Luxemburgstr. 19/21, 04103 Leipzig

Im Gespräch mit Georg-Ludwig von Breitenbuch



Sie sind ja schon so etwas wie ein alter Hase im Geschäft, sind seit Jahren Landtagsabgeordneter. Was zieht Sie jetzt in den Bundestag?

Mir ist es wichtig, dass wir als Bürger Einfluss nehmen. Deshalb bin ich politisch interessiert und aktiv geworden. Mit großer Sorge sehe ich Deutschland sowohl von extrem rechts als auch von Rot-Rot-Grün bedroht. Sowohl ein extremer Nationalismus als auch ein sozialistisches Wünsch-Dir-was gefährden den sozialen Frieden, Sicherheit und Wohlstand. Lösung von Problemen bringt kein lauter Populismus, sondern nur eine Politik der Vernunft mit Herz, Maß und starker Mitte. Mit meiner langjährigen landespolitischen Erfahrung in Sachsen für Landwirtschaft, Wirtschaft und Finanzen möchte ich dazu beitragen. Niemand kann zaubern. Aber ich verspreche, mit meiner ganzen Kraft, Erfahrung und Bodenständigkeit im Bundestag für den Landkreis Leipzig und seine Menschen zu arbeiten.

Sie sind ja nicht nur Politiker mit Leib und Seele, sondern auch Landwirt. Vor welchen Herausforderungen steht die Landwirtschaft Ihrer Meinung nach in den kommenden Jahren?

Die Landwirtschaft braucht wieder ein fachliches Vertrauen, dass nichts Böses auf Äckern und in Ställen passiert. Bauern arbeiten kompetent und umsichtig mit der Natur und nicht gegen sie. Die Wertschätzung für die Arbeit, die uns unser täglich Brot bringt, brauchen wir wieder in unserer Gesellschaft. Gerade nachwachsende Rohstoffe gewinnen bei einem Ausstieg aus fossilen Energieträgern an Bedeutung und leisten einen

wichtigen Beitrag zum Klimaschutz. Neben dieser Wertschätzung brauchen die Landwirte stabile Rahmenbedingungen, damit sich Investitionen in bessere Technik, in neue Ställe oder auch in ökologisches Wirtschaften lohnen. Hier geht es zu sehr hin und her, was die Betriebe frustriert und entmutigt.

Stichwort Wirtschaft: Was muss Ihrer Meinung nach passieren, um den ländlichen Raum zu stärken? Und wie ist eine weitere Stadtflucht zu verhindern?

Wir brauchen Breitbandausbau, die A72 und die Weiterentwicklung des ÖPNV. Mir geht es um ein gutes Miteinander in der Region, zwischen der Stadt Leipzig und dem Umland. Das Handwerk, der Mittelstand, die Geschäfte in unserer Region müssen sich entwickeln können, auch die Industrie in Lippendorf, Böhlen, Colditz oder Trebsen. Wir sind als Arbeitsstandort und als Wohnstandort attraktiv. Und ich trete dafür ein, dass weiterhin in Kitas und Schulen, in Bildung für die Kinder vor Ort investiert wird.

Welche Themen sind Ihnen noch besonders wichtig? Und warum?

Außenpolitisch ist mir ein Verständnis für unsere östlichen europäischen Nachbarn wichtig, das kommt mir in der Bundespolitik bisher zu kurz. Wir Deutschen haben eine europäische Verantwortung, aber bevormunden sollten wir die anderen Nationen nicht. Unsere Bundeswehr muss gut ausgestattet sein, ebenso die Sicherheits- und Katastrophenkräfte. Der Förderalismus gehört einmal wieder überarbeitet, der Bund muss nach den reichen Jahren Prio-

ritäten setzen und das mit den Ländern abstimmen. Viele Auflagen und Standards, Verwaltungsprozesse und Genehmigungen machen unser Land schwerfällig, vieles dauert zu lange und niemand übernimmt Verantwortung. Das sind nur einige allgemeine Dinge, die ärgern. Hier bin ich mutig genug, die Dinge anzusprechen und Veränderungen anzustoßen.

Sollte Ihnen der Einzug in den Bundestag gelingen: Welche Themen aus dem Landkreis Leipzig, die Ihnen besonders am Herzen liegen, bringen Sie nach Berlin?

Der Speckgürtel rund um Leipzig wächst, es braucht weiterhin Bauten von Kindergärten und Schulen. Diese müssen finanziert werden. Der Kompromiss zum Braunkohleausstieg muss weiter gelten, um in dieser Zeit neue Industriearbeitsplätze zu schaffen. Ich werde sicherlich in der Diskussion um die Zukunft der Landwirtschaft und der Wälder gefragt sein und unsere sächsische Sicht einbringen. Die Frage um das Eigentum ist wieder aktuell: Ich werde mich dafür einsetzen, dass die Bürgerinnen und Bürger nicht beschnitten oder mit neuen Steuern belastet werden. Wichtig ist natürlich, wie wir auf die Staatsfinanzen achten und nicht auf Kosten unserer Kinder leben.

Julia Tonne

Für den Inhalt von Wahlwerbung oder Anzeigen mit politischen Meinungsäußerungen sind die jeweiligen Parteien, Bündnisse oder Vereine verantwortlich. Zur Veröffentlichung ist der Verlag gesetzlich verpflichtet.

A close-up portrait of Georg-Ludwig von Breitenbuch, a man with dark hair and glasses, wearing a dark suit jacket, a white shirt, and a dark tie. He is looking directly at the camera with a slight smile.

Georg-Ludwig von Breitenbuch

Für Sie in den Bundestag.

Dem Deutschen Volke zu dienen: Ich setze mich für starke **Familien**, die Unterstützung von **Jung und Alt** und für die **Hilfe** bei Bedürftigkeit ein. Für mich sind eine starke **Wirtschaft**, solide **Finanzen** und die Achtung des **Eigentums** ein grundsätzliches Anliegen. Ich stehe für eine vielfältige **Landwirtschaft** und einen starken **ländlichen Raum**.
Dies ist mein Angebot und das der CDU.

Am 26.9. ist Bundestagswahl

